

Инструкция
Sinbo SAH 6101

Перейти в карточку товара



SAH 6101 HAVA NEMLENDİRİCİSİ

KULLANMA KILAVUZU

TR
EN
FR
NL
ES
RU
HR
RO
AR





GİRİŞ

Değerli Müşterimiz,
Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,
Sinbo Küçük Ev Aletleri

ÜRÜNÜN ÇALIŞMA PRENSİBİ
Ultrasonik Nemlendirici, ultrasonik yüksek frekans osilatörünü kullanarak suyu yaklaşık 1–5 ɥm çapında minik su parçalarına ayırır.
Havalandırma tertibatı, bu su parçacıklarını nemlendirilecek olan kuru havaya üfler.

ÜRÜNÜN SAĞLAYACAĞI FAYDALAR
1. Bolca anyon salacağından dolayı, hücresel metobolizmayı geliştirir, zindeliği artırır ve sinirleri yatıştırır.
2. Oda havasının bağıl nemini arttırır ve düzenler.
3. Cilt görünümünü iyileştirir; teninizi kurumalara karşı korur.
4. Solunum yollarındaki kurumaları önler.

– TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER –
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788–790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

– UYGUNLUK BEYANI / CE –
TÜV Rheinland Product Safety GmbH
Am Grauen Stein D–51105 Köln
16002095 001






Made in P.R.C.
İmal Yılı : 2010



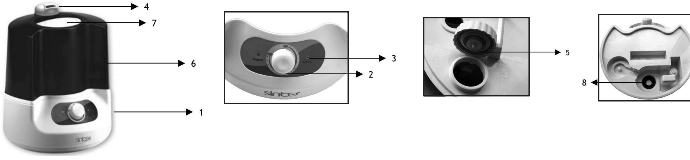
EEE Yönetmeliğine uygundur.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

CİHAZIN TANITIMI



1) Power: Güç düğmesi (Cihazın arka tarafındadır)
2) Buhar ayarı: Buhar yoğunluğunu ayarlayan düğme
3) Refill: Haznede suyun bitmesi durumunda, yeniden doldurulması için uyaran ışık
4) Buhar (nem) çıkış kapağı: Soğuk buharın ortama verildiği ağızlık
5) Su doldurma/boşaltma kapağı
6) Su haznesi: 6 lt
7) Pratik hazne tutacağı
8) Dönüştürücü

CİHAZIN ÖZELLİKLER

- Kolay kullanım
- Düşük ses seviyesi: 35 dB(A)
- Düşük enerji tüketimi
- Buhar seviye ayarı
- Yerinden çıkarılabilir su haznesi (6 lt)
- 380 ml/h buharlaştırma kapasitesi (soğuk buhar)
- Açma/kapama düğmesi
- Pratik hazne tutacağı
- Hazne boşaldığı anda otomatik kapanma özelliği
- Ebatlar: 24x33cm
- NW/GW: 3.1kgs / 3.3kgs
- AC 220–240V / 50Hz / 38W

Bu cihaz CE kalite belgesine haizdir.

EN 60335–1, EN 60335–2–98, EN 50366
Kullanım Ömrü 7 yıldır.
Made in P.R.C.

DİKKAT!!
Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar**

Cihazı kullanırken aşağıdaki temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir.

1. Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzundaki tüm talimatları dikkatli bir şekilde okuyunuz.
2. Elektrik kaynağının voltaj gereksinimine uygunluğunu kontrol edin.
3. Islak elle fişi takmayın veya çıkarmayın.
4. Elektrik aksamının bulunduğu bölümü söküp açmaya uğraşmayın.
5. Cihazı ısıtma aygıtlarından ve elektronik cihazlardan uzak tutun.
6. Eğer güç kablosu hasarlıysa yetkili servis personeline gösterin.
7. Çocukların, cihazı kullanmasına izin vermeyin ve gözetimsiz bırakmayın.
8. Çalışma sırasında herhangi bir anormal koku duyarsanız cihazı kapatın, fişini çekin ve yetkili servise başvurun. İlk kullanımda hafif bir plastik kokusu gelebilir; bunu önlemek için ilk kullanımdan önce plastik hazneyi hafif sabunlu bir suyla temizleyip durulayın.
9. Cihazı temizlemeden veya kaldırmadan önce fişten çekin ve içindeki suyu boşaltın.
10. Cihaz, çalışırken asla su haznesindeki suya ve parçalara dokunmayın.
11. Su içine kokulu maddeler, nefes açıcı ilaçlar veya katkı maddeleri ilave etmeyiniz.
12. Nem çıkan bölümü direk olarak çocuklara ve eşyalara doğru çevirmeyiniz. Nemin boş bir alana doğru çıkmasını sağlayınız.
13. Cihazı sabit olan yüzeylerde çalıştırınız. Çalışırken hareket ettirmeyin ve sarsmayın.
14. Cihaz ev kullanıma uygun olup dış mekanlarda kullanılmaz.
15. Cihazı, su haznesinde su yokken çalıştırmayın.
16. Dönüştürücü (değiştirici) bölümünü kazımayın.
17. Parçaların hasar görmesini önlemek için cihaz içine su sıçratmayın.
18. Cihazın tamamını su içinde yıkamayın veya suya daldırmayın.
19. Cihazı, hasarlı kablo veya fiş ile, herhangi bir şekilde arızalanmış ise çalıştırmayın. Cihazın tamiri için en yakın yetkili servise başvurun.
20. Cihazı kullanmadığınız zamanlarda fişten çekin, içindeki suyu boşaltıp temizledikten sonra zarar görmeyecek şekilde muhafaza ediniz.
UYARI: Cihazı su haznesi boş iken kesinlikle çalıştırmayın.
ÖNEMLİ: Nem oranlarının ortama göre değişebileceği unutulmamalıdır.
NOT: Cihazın 6 lt'lik su haznesi yüksek buhar kademesinde, 30 saat kadar kullanılabilir.

TAŞIMA ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!
Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz.
Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.

• Cihazın, 5–40 ˚C sıcaklığında ve 80 RH bağıl nem oranının altında bulunan ortamlarda kullanılması önerilir.
• İlk kullanımdan önce, cihazı oda sıcaklığında yarım saat kadar bekletin.
• Üst bölümde bulunan su haznesini ana alt birimden ayırınız.
• Su haznesini ters çevirin ve alt tarafında bulunan yuvarlak kapağı açın.





• Hazneyi oda sıcaklığındaki temiz su ile doldurup kapağı sıkıca kapatın ve gövde üzerine dikkatli bir şekilde oturtunuz.
• Fişi prize takın.
• Açma/kapama düğmesini 1 konumuna getirip cihazı çalıştırın.
• Buhar yoğunluk ayarından istediğiniz kademeyi seçin.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız.Bulunduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.
Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler
Su sert ise, yani su çok fazla kalsiyum ve magnezyum içeriyorsa; bunlar beyaz 'toz' sorununa sebep olabilir. Su haznesi yüzeyinde ve alt birimdeki dönüştürücüde kireç tabakası/tortusu oluşabilir. Dönüştürücü yüzeyindeki kirler cihazın uygunsuz çalışmasına sebeb olabilir.

Dönüştürücünün Temizlenmesi
1. Dönüştürücünün yüzeyine 5–10 damla sirke damlatın ve 2–5 dakika bekleyin.
2. Yüzey üzerindeki kirleri fırçayla çizmeden temizleyin.
3. Dönüştürücüyü temiz su ile silerek temizleyin.

Haznenin Temizlenmesi
1. Su haznesini, eğer kireç yada tortu varsa sirkeyle temizleyin.
2. Eğer kireç, su haznesinin kapağını kapladıysa, üzerine sirke damlatıp fırça ile çizmeden temizleyin.
3. Su haznesini 3 günde bir temizleyin.
4. Hazne içindeki suyu 2 günden fazla bekletmeyin.

ÖNERİLER
1. Kireçlenmeyi önlemek için kaynatılarak soğutulmuş su yada damıtılmış su kullanın.
2. Dönüştürücüyü ve su haznesini haftada bir temizleyin.
3. Su haznesi içindeki suyu temiz tutmak için suyu mimkün olduğunda sık değiştirin.
4. Cihazın kullanılmadığı durumlarda bütün parçalarının kuru olduğundan emin olun.

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler
Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

SATIŞ SONRASI SERVİS HİZMETLERİ
Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.
1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.
2. Ana kaynağında işlevselliğini denetleyin.
Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.
Güç kablosu hasar örmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.
Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.
Şu talimatları izleyin:
1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.
Ünitenin temiz olduğundan emin olun.
2. Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.
3. İade etme nedeninizi belirtin.
4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).

SORUN GİDERME

Normal çalışma sırasında herhangi bir sorunla karşılaşıldığında bu tabloya başvurunuz.

SORUNLAR	OLASI NEDENLER	ÇÖZÜMLER
Güç düğmesi sönük yanıyor veya çalışmıyor	Güç yok	Fişi prize takın ve cihazı çalıştırın.
Güç lambası yanıyor, ancak nem çıkmıyor	Su haznesinde su yok	Su haznesine su koyun
	Su hazne kapağı çok gevşek	Kapağı iyice sıkın
Anormal nem kokusu	Yeni cihaz	Su haznesinin içini çok hafif sabunlu su ile temizleyip, iyice durulayın. İçerinde ılık su bulunduğu halde 12 saat bekletin.
	Kirli yada uzun süre beklemiş su	Su haznesini temizleyin, temiz su ile doldurun
Güç lambası yanıyor, ancak cihaz ortama nem vermiyor	Alt birimdeki su haznesinde çok fazla su var	Alt birimdeki su haznesinde bulunan suyu boşaltıp, su haznesini yerine tekrar oturtun. Yada su haznesinin altındaki kapağı sıkıca kapatın.
Nem çok düşük	Alt birimde çok fazla kirlenme var	Alt birimdeki dönüştürücüyü temizleyin
	Su çok kirli yada haznede çok bekletilmiş	Su haznesini temizleyin, temiz su ile değiştirin
Anormal gürültü	Su haznesinde su çok az kaldığında titreşim olması	Su haznesine su doldurun
	Cihaz uygunsuz bir yüzey üzerinde bulunuyor	Cihazı uygun ve sağlam bir yüzey üzerine koyun
Nem, buhar çıkış kapağı kenarlarından çıkıyor	Buhar çıkış kapağı ve su haznesi arasında açıklık var	Buhar çıkış kapağını su haznesindeki yuvaya iyice oturtun
Düşük yoğunluk	Alt birimdeki su haznesinde çok fazla su var	Alt birimdeki su haznesinde bulunan suyu boşaltıp, su haznesini yerine tekrar oturtun. Yada su haznesinin altındaki kapağı sıkıca kapatın.
	Buhar ayarı en düşük seviyededir	Buhar seviyesini ayarlayınız
	Dönüştürücünün üzerinde kireç tortuları vardır	Alt birimdeki dönüştürücüyü temizleyiniz
	Su çok soğuktur	Oda sıcaklığındaa su kullanınız
	Su temiz değil	Su haznesini temizleyin ve temiz su ile doldurun
Nem yükseğe çıkamıyor	Buhar ayarı en düşük seviyede	Buhar seviyesini ayarlayınız
	Su haznesi ve alt birim uygun şekilde yerleştirilmemiştir.	Uygun bir biçimde yerleştirildiklerini kontrol edin

ENGLISH

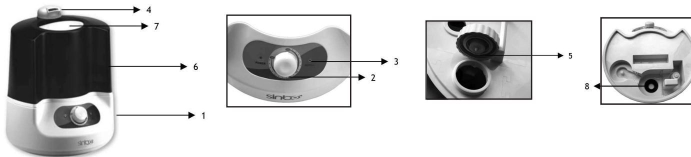
SİNBO SAH-6101 AIR HUMIDIFIER
USER MANUAL

Thank you for choosing Sinbo.
For a long term and efficient operation please read this manual completely and keep it for future reference.

Best Regards,
Sinbo Household Electrical Appliances

FEATURES
•Easy usage
•Low noise level: 35 dB(A)
•Low power consumption
•Steam level adjustment
•Removable water reservoir (6 lt)
•380 ml/h vaporizing capacity (cold steam)
•On/Off switch
•Practical reservoir retainer
•Automatic shutdown when the reservoir is empty
•Dimensions: 24x33cm
•NW/GW: 3.1kg / 3.3kg
•AC 220-240V / 50Hz / 38W

COMPONENTS OF THE DEVICE
1) Power: Power switch (Located on the back part of the device)
2) Vapor setting: Steam regulating knob
3) Refill: Indicator light for replenishing water in the reservoir if it is empty.
4) Vapor (humidty) discharge outlet: Outlet part which delivers the cool steam to the environment
5) Water filling/emptying cover
6) Water reservoir: 6 lt
7) Practical reservoir retainer
8) Converter



IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Please read the following instructions carefully before using the device for the first time.
2. Ensure that the mains voltage corresponds to the voltage requirements.
3. Do not connect or disconnect the plug with wet hands.
4. Do not try to dismantle the part which contains the electrical parts.
5. Keep the appliance far from the heat sources and electronic devices.
6. Consult authorized service technicians if the power cable is damaged.
7. Do not allow children to use this appliance and do not let the device unattended.
8. In the case that abnormal odors come out during operation turn off the device immediately, disconnect the plug from socket and take it to the authorized service center. A slight plastic odor can be smelled during first usage; clean the plastic reservoir with mild soapy water and rinse thoroughly before first usage to prevent this.
9. Before cleaning or storing the device, disconnect the plug and pour out remaining water.
10. Do not contact with water in the water reservoir or other components while the device is operating.
11. Do not add scented substances, breathing solutions or other additives in the water.
12. Do not point the humidity discharge section to children or other items. Humidity shall be discharged to an empty space.
13. Operate on a stable surface. Do not move or tilt the unit during operation.
14. This unit is intended for domestic use and shall not be operated outdoors.
15. Do not operate the device if the water reservoir is empty.
16. Do not scrape the converter section.
17. Do not splash water in the device to prevent damaging the internal components.
18. Do not wash the device with water completely or do not immerse in water.
19. Do not operate the unit with a damaged power cable or plug or if the unit is malfunctioning.
Return the appliance to the nearest authorized service center for repair.
20. Unplug the device when it is not in use, store the device upon emptying the water reservoir and protecting it against any damage.

OPERATING PRINCIPLE

Ultrasonic Air Humidifier breaks down the water in small particles with a diameter of 1–5 ųm using the high frequency ultrasonic oscillator.
Air discharge system delivers these water particles to the dry air to be humidified.

BENEFITS OF THE PRODUCT

1. Improves cellular metabolism, wellness and soothes the nervous system by delivering anions in great quantities.
2. Increases and regulates the relative humidity of the room.
3. Improves the look of your skin; protects your skin against drying.
4. Prevents drying of airways.

OPERATING THE UNIT

• It is recommended that the device is operated under temperatures 5–40 ˚C and in an environment with 80% relative humidty.
• Leave the device to rest in room temperature for half an hour prior to first usage.
• Separate the water reservoir located on the top part, from the main bottom unit.
• Turn the water reservoir upside down and open the round cover on the bottom side.





• Fill the reservoir with clean water at room temperature, close the cover tightly and place it on the device body carefully.
• Insert the power plug into the wall outlet.
• Turn the on/off switch to I position and operate the device.
• Select the desired level using the steam density setting.

WARNING: Do not operate the device if the water reservoir is empty.
IMPORTANT: Note that humidity rate can vary according to the environment.
NOTE: The device can be operated for approximately 30 hours at the highest steam level with 6 lt. water reservoir.

CLEANING AND CARE

If the water is hard, in other words, if it contains to much calcium and magnesium; these substances cause white calcification problem. Calcification may occur on the surface of water reservoir and converters in the bottom unit. Calcification on the surface of the converter may impair operation.

Cleaning the Converter

1. Drip 5–10 drops of vinegar on the surface of the converter and wait for 2–5 minutes.
2. Clean off the stains using a brush without scratching the surface.
3. Wipe the converter using clean water.

Cleaning the Reservoir

1. Clean the water reservoir using vinegar if there is calcification.
2. If calcification has covered the cover of water reservoir, drip vinegar on it and clean it using a brush without scratching.
3. Clean the water reservoir once in 3 days.
4. Do not let water to remain in the reservoir for more than 2 days.

RECOMMENDATIONS

1. Use boiled and cooled or distilled water to prevent calcification.
2. Clean the converter and water reservoir every week.
3. Replace the water inside the water reservoir to keep it clean.
4. Ensure that all components of the device are dry when not in use.

TROUBLESHOOTING

Consult this table if you experience any problems during normal operation.

PROBLEM	CAUSES	SOLUTIONS
Power button is off or not operating.	No power	Insert the power plug into the wall outlet and operate the device
Power lamp lights but there is no humidity discharge	No water in the water reservoir	Add water in the water reservoir
	Water reservoir cover is loose	Tighten the cover
Abnormal humidity odor	The device is new	Clean the water reservoir with mild soapy water and rinse thoroghly. Let it rest for 12 hours with lukewarm water inside.
	Dirty or aged water	Clean the water reservoir, and fill with clean water.
Power lamp lights but there is no humidity discharge	There is too much water in the bottom unit	Empty the water in the bottom unit and place the water reservoir in its place again. Or close the cover on the bottom of the water reservoir tightly.
Humidity discharge is too low	There is too much soiling in the bottom unit	Clean the converter of the bottom unit
	Water is too dirty or aged in the reservoir for long time	Clean the water reservoir, and fill with clean water
Abnormal noise	Vibration due to insufficient amount of water in the water reservoir.	Add water in the water reservoir
	The device is placed on an inadequate surface	Place the device on an appropriate and stable surface
Vapor leaks out from the sides of vapor discharge outlet	There is a gap between vapor discharge outlet and water reservoir	Place the vapor outlet cover on the groove of the water reservoir securely.
Low density	There is too much water in the bottom unit	Empty the water in the bottom unit and place the water reservoir in its place again. Or close the cover on the bottom of the water reservoir tightly.
	Vapor is set to the minimum level	Adjust the vapor level
	Calcification on the converter	Clean the converter of the bottom unit
	Water is too cold	Only use water at room temperature
	Water is not clean	Clean the water reservoir and fill with clean water.
Humidity does not elevate	Vapor is set to the minimum level	Adjust the vapor level
	Water reservoir is not placed on the bottom unit properly.	Place it on the bottom unit properly and check

FRANÇAIS

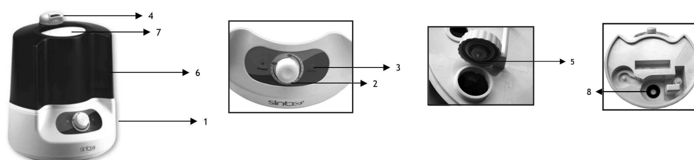
SİNBO SAH–6101 Humidificateur
MODE D'EMPLOI

CHER(E) CLIENT(E)
Nous vous remercions pour avoir choisi notre produit et nous vous souhaitons une agréable utilisation. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et conservez–le précieusement pour une future consultation.

Cordialement,
Sinbo Petit Electroménager

CARACTERISTIQUES:
• Utilisation facile
• Particulièrement silencieux 35 dB(A)
• Consommation d'énergie minimum
• Indicateur de taux d'humidité
• Réservoire amovible portable
• Débit 330ml/h
• Bouton ON/OFF
• Arrêt automatique en fin de réserve
• Dimensions: 24x33 cm
• PN/PB: 3.1kg/3.3kg
• Voltage: AC 220–240V / 50Hz / 38W

LES PIECES DE L'APPAREIL
1. Bouton ON/OFF (Derriere l'appareil)
2. Ajustement de vapeur
3. Clignotant pour la recharge
4. Sortie d'humidité
5. Remplissage et vidange d'eau
6. Réservoire d'eau 6lt
7. Porteur de réservoire
8. L'Oscillateur



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SECURITE

1) Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et gardez–le précieusement pour une future utilisation.

2) Afin d'éviter d'endommager l'appareil, vérifiez que le voltage indiqué sur l'appareil correspond bien au voltage de l'endroit où vous l'utilisez.

3) Ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillés.

4) N'essayez pas démonter partie électronique de votre appareil

5) Ne posez pas votre appareil près de toutes appareils de chauffage et des électroménagers.

6) N'utilisez pas l'appareil si : – celui–ci a un cordon défectueux ou endommagé, dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après– vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger.

7) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants , les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

8) En cas de dysfonctionnement n'essayez pas de réparer ou démonter votre appareil. Faites l'appareil obligatoirement réparer par son service après vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger. Il est toutefois normal de sentir une odeur de plastique au premier utilisation. Afin d'éviter cette odeur il est conseillé de laver le réservoir avecl'eau tied et du savon avant de bracher l'appareil.

9) Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer ou de le ranger et après chaque utilisation.

10) Ne jamais touchez àu réservoire et l'eau dans le réservoire pendant que l'appareil est en marche.

11) Ne jamais ajoutez les huiles essentielles ,les médicaments ou les additifs dans le réservoire.

12) Ne pas placer les mains,le visage ou le corps ou les objets directement au–dessus de la sortie d'humidité. Ne PAS couvrir la sortie d'humidité pendant que l'appareil est en marche.

13) Placez votre appareil sur une surface plane. Ne le secouez pas, ne le bougez pas.

14) Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement

15) Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans que le réservoire soit rempli d'eau.

16) Ne faites pas de rayures sur le base de l'humidificateur.

17) Ne PAS verser d'eau dans les ouvertures de l'humidificateur, sauf le réservoir.

18) Ne jamais placer l'appareil sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide

19) Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou si celui–ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au centre de service après– vente agréé le plus proche, afin d'éviter tout danger.

20) Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas,videz l'eau et conservez le soigneusement.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Votre appareil un humidificateur ultrasonique. En utilisant de l'eau froide et déminéralisée, la brume est produite par un oscillateur vibrant à une fréquence ultrasonique. La taille de gouttelette ainsi obtenu est aussi petite que 1,5µm.

AVANTAGES DE L'HUMIDIFICATEUR

Permet d'avoir un bon taux d'anion qui est important pour le métabolisme cellulaire, qui fait en effet relaxant et qui rends énergique.
Un humidificateur permet de maintenir un bon taux d'humidité dans la pièce
Il améliorera sensiblement la qualité de l'air ambiant, préservera votre santé et renforcera la protection et l'hydratation de la peau.
Il prévient alors un assèchement du système respiratoire.

UTILISATION

• Il est déconseillé d'utliser l'humidificateur dans un endroit ou l'humidité ambiante excède 80 RH et ou il fait 5–40°C
• Avant la première utilisation l'appareil doit être placée dans la pièce que vous désirez humidifier et et le laissez hors tension pendant 30 minutes afin que celui–ci pendant ce temps puisse s'adapter à la température ambiante.
• Séparez le réservoire de l'eau de base de l'humidificateur.
• Retournez le réservoire et enlevez le couvercle




• Remplissez l'appareil avec de l'eau à température ambiante et serrez le couvercle et replacez le résevoire dans son emplacement.
• Branchez l'appareil.
• Placez le bouton en position 1.
• Choisissez le niveau de vapeur

REMARQUE: Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans que le réservoire soit rempli d'eau.
IMPORTANT: Il ne faut pas oublier que le taux d'humité dépend de l'endroit
NOTE: L'appareil peut fonctionner en position haute humidité pendant 30 heures

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET ENTRETIEN

SI la duréte de l'eau est élevé c'est–à–dire qu'elle contient ,un niveau de calcium et magnésium élevé cela pourrais provoquer un problème de calcaire. Le calcaire pourrais provoquer un dysfonctionnement de la machine.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage d'Oscillateur

1. Versez 5–10 gouttes de vinaigre sur la surface
2. Nettoyez sans une brosse
3. Enfin nettoyez avec l'eau propre

Nettoyage de Réservoire

1. En cas de la présence de calcaire nettoyez avec le vinaigre
2. Si le couvercle du réservoire est couvert de calcaire nettoyez le avec quelques gouttes de vinaigre sans une brosse
3. Nettoyez le réservoire tous les 3 jours
4. Ne laissez pas l'eau stagner plus de 2 jours.

CONSEILS

• Pour éviter le calcaire utilisez l'eau déminéralisé ou de l'eau que vous avez déjà mis à ébullition.
• Nettoyez le réservoire et l'oscillateur une fois par semaine
• Changez régulièrement l'eau dans le réservoire.

GUIDE DE DEPANNAGE

Si l'humidificateur ne fonctionne pas correctement ou si il ne fonctionne pas du tout,vérifier les points suivantes

PROBLEME	CAUSE POSSIBBLE	SOLUTIONS
Si l'humidificateur ne fonctionne pas correctement ou si il ne fonctionne pas du tout,vérifier les points suivantes	Pas de puissance	Branchez l'appareil et mettez le en route
Indicateur d'alimentation est allumé mais la vapeur est absente	Véfier que le réservoire est rempli	Add water in the water reservoir
	Vérifier que le couvercle du réservoire est bien sérré	Serrez le couvercle
Odeur de moisissure	Nouveau appareil	laver le réservoir avec l'eau tied et du savon
	L'eau stagnante	Nettoyez le réservoire et replissez avec l'eau propre
Indicateur d'alimentation est allumé mais l'appareil ne vaporise pas la pièce	Appareil en Surcharge d'eau	Videz le surplus d'eau. Remplissez le réservoire et mettez le dans sa place. Ou serrez le couvercle de réservoire
Peu d'humidité	Le boitier de humidificateur est salle	Nettoyez l'oscillateur
	L'eau stagnante,salle	Changez l'eau

GUIDE DE DEPANNAGE

Trop de bruit	Pas d'assez d'eau dans le réservoire	Remplissez le réservoire avec l'eau
	L'appareil n'est pas posé sur une surface plane	Changer sa place et posez le sur une surface plane
Vapeur sort des côtés	Il y'a un décalage entre le sortie de vapeur et le résevoire	Serrez le couvercle en le mettant bien dans sa place
Taux d'humidité est bas	Surplus d'eau dans le bas d'humidificateur	Videz l'eau dans le bas d'humidificateur. Ou serrez le couvercle.
	Niveau de vapeur est mis en position bas	Positionner le bouton en plus haute niveau
	Présence de calcaire sur l'oscilateur	Nettoyez l'oscillateur
	L'eau est très froid	Utilisez l'eau à température ambiant
	L'eau est salle	Nettoyez le réservoire d'eau et remplissez avec l'eau propre
L'Humidité n'augmente pas	Vérifiez que le vapeur n'est pas en posionne haute	Positionnez le vapeur en niveau haute
	Le réservoire et le bas de humidificateur ne sont pas bien mises	Joignez les deux partis correctement

NEDERLANDS

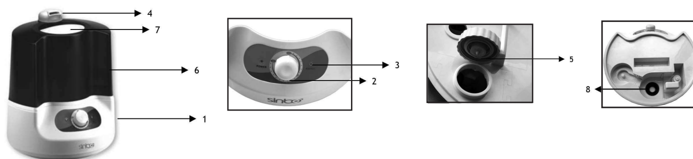
SINBO SAH-6101 LUCHTBEVOCHTIGERS
GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant.
Bedankt voor het kiezen van Sinbo. Wij adviseren u deze handleiding eerst goed door te lezen en altijd te bewaren voor een efficiënt en langdurig gebruik.

Hoogachtend,
Sinbo Klein Huishoudelijk Apparatuur

SPECIFICATIES
•Makkelijk te gebruiken
•Laag geluidsniveau: 35 dB(A)
•Laag energieverbruik
•Regelaar stoomniveau
•Uitneembaar waterreservoir (6 l)
• 300ml/h bevochtigingscapaciteit (koude stoom)
•Open/aan knop
•Praktische handvat reservoir
•Automatisch uit indien reservoir leeg is
•Afmetingen: 24x33cm
•NW/GW: 3.1kgs / 3.3kgs
•AC 220-240V / 50Hz / 38W

ONDERDELEN VAN HET APPARAAT
1) Power: Aan knop (Aan de achterkant van het apparaat)
2) Dampregelaar: Knop die de dichtheid van de damp regelt
3) Refill: Waarschuwingslampje dat oplicht wanneer het water in het reservoir op is.
4) Uitgangsdeur van de damp (vocht): Opening waaruit koude damp in de ruimte wordt gegeven
5) Opening waarin water toegevoegd/ uitgeschonken kan worden
6) Waterreservoir: 6 l
7) Praktische handvat reservoir
8) Circulator



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Leest u voordat u deze apparaat in gebruik neemt eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
2. Controleer of de voltage van de voeding klopt.
3. Haal de stekker niet met natte handen erin of eruit.
4. Probeer niet de elektrische gedeelten te openen.
5. Houd dit apparaat weg van verwarmende apparaten en elektrisch apparatuur.
6. Breng het naar de bevoegde service medewerker indıen de voedingskabel kapot is.
7. Laat kinderen dit apparaat niet bedienen en laat ze niet alleen.
8. Zet het apparaat uit, doe de stekker eruit en breng het naar een bevoegde service indien tijdens het gebruik een vreemd geur wordt opgemerkt. Het apparaat kan een licht plastic geur tijdens het eerste gebruik geven; om dit te voorkomen kunt u het plastic reservoir met een sopje schoonmaken en naspoelen.
9. Doe de stekker eruit en leeg het water voordat u het apparaat schoonmaakt of optilt.
10. Raak nooit het water in het waterreservoir en onderdelen aan wanner het apparaat aan staat.
11. Geen geurende bestanddelen, medicijnen die de luchtwegen openen of supplementen in het water toedienen.
12. Richt het gedeelte waaruit de damp komt nooit direct in de richten van kinderen of spullen. Let erop dat de damp naar een lege ruimte gericht is.
13. Sluit het apparaat aan op een vlak ondergrond. Beweeg of schud het niet als het aan staat.
14. Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor buiten.
15. Zet het apparaat niet aan indien er geen water is in het reservoir.
16. Schraap het vicieus draaiende gedeelte niet.
17. Om de onderdelen geen schade toe te brengen dient er geen water in het apparaat worden doorgelaten.
18. Het apparaat niet volledig met water schoonmaken of onder water dompelen.
19. Het apparaat niet gebruiken met een kapotte kabel, stekker of welke beschadiging dan ook.
Wendt u zich tot een bevoegde dealer voor de reparatie van het apparaat.
20. Doe de stekker uit de contactdoos wanneer het niet gebruikt wordt. Leeg het water en berg het op een plek waar het niet beschadigd kan worden.

HOE WERKT HET?

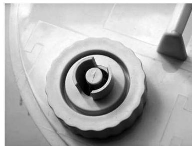
Ultrasonische Luchtbevochtiger, door hoge ultrasonische frequentie oscillator wordt het water opgedeeld in kleine waterdeeltjes met een diameter 1–5 μm.
De ventilatormechanisme blaast de lucht die deze waterdeeltjes moet bevochtigen.

DE VOORDELEN VAN DIT PRODUCT

1. Gezien het veel anion zal loslaten, zal het celmetabolisme bevorderen, je levendiger maken en kalmeren.
2. Zal bindende vocht van de kamerlucht vermeerderen en regelen.
3. Bevordert de straling van de huid, voorkomt een droge huid.
4. Voorkomt droge luchtwegen.

GEBRUIK APPARAAT

• Het apparaat wordt aangeraden in een ruimte met een temperatuur van 5–40 ˚C en een bindende vochtgehalte van 80 RH te worden gebruikt.
• Plaats het apparaat voordat u het voor het eerst gaat gebruiken in een ruimte op kamertemperatuur gedurende ongeveer een half uur.
• Neem het waterreservoir af van het bovenste gedeelte.
• Draai het waterreservoir om en open de ronde dop aan de onderkant.




• Vul het reservoir met schoon water en draai de dop goed dicht, plaats het goed terug op zijn plaats.
• Doe de stekker in het stopcontact.
• Zet het apparaat aan door op de aan/uit knop te drukken.
• Selecteer via de regelaar van de dichtheid van de damp het niveau naar wens.

WAARSCHUWING: Het apparaat nooit aanzetten indien het waterreservoir leeg is.
BELANGRIJK: Vergeet niet dat de vochtgehalte al naar gelang de atmosfeer veranderd kan worden.
OPMERKING: Het waterreservoir van 6 l van het apparaat kan op hoge dampstand tot 30 uur gebruikt worden.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Indıen het water hard is, dus als het water veel kalk en magnesium bevat, kan dit leiden tot witte 'stofdeeltjes'. Er kan een laagje kalk ontstaan aan de oppervlakte van het waterreservoir en de circulator van het onderste deel. Vuil aan de oppervlakte van de circulator kan leiden tot abnormale werking van het apparaat.

Schoonmaken van de circulator

1. Druppel 5–10 druppels azijn op de oppervlakte van de circulator en wacht 2–5 minuten.
2. Maak het vuil aan de oppervlakte schoon met een borstel zonder deze te krassen.
3. Maak de circulator schoon met schoon water.

Schoonmaken van het reservoir

1. Maak het waterreservoir schoon met azijn indien er kalk of andere aanslag is.
2. Indien de deksel van het waterreservoir met kalk is bedekt kan de deksel zonder te krassen met een borstel schoongemaakt worden met een paar druppels azijn.
3. Maak het waterreservoir om de 3 dagen schoon.
4. Laat het water in het reservoir niet langer dan 2 dagen wachten.

TIPS

1. Om kalkaanslag te voorkomen kan gekookt water dat is afgekoeld of gedestilleerd water worden gebruikt.
2. Maak het waterreservoir en de circulator een keer in de week schoon.
3. Om het water in het waterreservoir schoon te houden, dient het water zo vaak mogelijk ververst te worden.
4. Let erop dat alle onderdelen droog worden bewaard indien het apparaat niet wordt gebruikt.

OPLOSSEN PROBLEMEN

Zie onderstaand tabel indien zich problemen voordoen tijdens normaal gebruik.

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN	OPLOSSINGEN
Het aan knopje licht zwak op of werkt niet	geen electriciteit	Doe de stekker in het stopcontact en zet het aan.
het aan knopje is opgelicht, maar er komt geen damp uit.	Waterreservoir is leeg	Vul het waterreservoir
	De deksel van het waterreservoir zit erg los	Draai de deksel goed dicht
Abnormale vochtstank	Nieuw apparaat	Maak de binnenkant van het waterreservoir goed schoon met een mild sopje en spoel het goed na. Laat het 12 uur wachten gevuld met lauw water.
	Vuil of lang niet gebruikte water	Maak het waterreservoir schoon, vul het met schoon water
Het aan knopje is opgelicht, maar er komt geen damp uit.	Er is teveel water in het waterreservoir van het onderstel	Leeg het water uit het water reservoir van het onderstel en plaats het waterreservoir terug op zijn plaats. Of sluit de deksel aan de onderkant van het water reservoir.
Erg lage vochtgehalte	Teveel vervuiling in het onderstel	Maak de circulator in het onderstel schoon
	Het water is te vuil of heeft te lang gewacht in het reservoir	Maak het waterreservoir schoon, vervang het met schoon water
Abnormaal lawaai	Trillingen wanneer er erg weinig water in het waterreservoir is	Vul het waterreservoir
	Het apparaat bevindt zich op een ongeschikt ondergrond	Plaats het apparaat op een geschikt ondergrond
Er komt vocht uit de uitgangsdeur van de damp	Er is een opening tussen de uitgangsdeur van de damp en het waterreservoir	Plaats de uitgangsdeur van de damp stevig in het waterreservoir

OPLOSSEN PROBLEMEN

Lage dichtheid	Er is teveel water in het waterreservoir van het onderstel	Leeg het water uit het waterreservoir van het onderstel en plaats het waterreservoir terug op zijn plek. Of sluit de deksel aan de onderkant van het waterreservoir goed dicht.
	De stand van de damp zal wel op de laagste stand staan	Verander de stand van damp
	Kalkaanslag op de circulator	Maak de circulator in het onderstel schoon
	Het water is te koud	Gebruik water op kamertemperatuur
	Geen schoon water	Maak het waterreservoir schoon en vul het met schoon water
De vocht komt niet hoog op	De stand van de damp staat op de laagste stand	Verander de stand van damp
	Het waterreservoir en het onderstel zijn niet juist geplaatst.	Controleer of deze juist zijn geplaatst.

ESPANOL

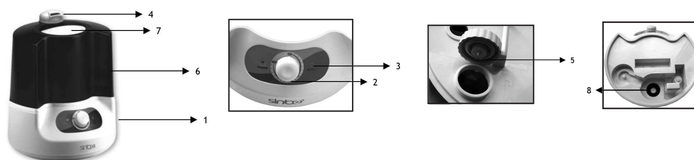
SINBO SAH-6101 HUMECTANTE
GUÍA DEL USO

Estimado cliente, gracias por preferir Sinbo.
Recomendamos leer este guía y guardarlo para un uso largo y eficaz.

Saludos,
Sinbo Máquinas Domesticas Pequeñas

PROPIEDADES
•Uso fácil
•Nivel bajo de ruido: 35 dB (A)
•Consumo bajo de energía
•Configuración del nivel de vapor
•Cisterna desmontable de agua (6lt)
•Capacidad de evaporar de 380ml/h (vapor frío)
•Botón de abrir/apagar
•Mango practico de cisterna
•Propiedad de apagar automáticamente cuando la cisterna se vacía
•Tamaños: 24x33cm
• NW/GW: 3.1kgs / 3.3kgs
• AC 220-240V / 50Hz / 38W

PIEZAS DE MÁQUINA
1) Power: Botón de energía (en la parte trasera de la máquina)
2) Configuración del vapor: Botón que configura la densidad del vapor.
3) Refill: Si el agua se finaliza en la cisterna, la luz que avisa para rellenar.
4) Tapa de la salida de vapor (humedad): Boca de que se sale el vapor frío.
5) Tapa de llenar/vaciar el agua
6) Cisterna de agua: 6lt
7) Mango practico de la cisterna
8) Cambiador



ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

1. Antes de empezar a utilizar la máquina lee todo de la instrucción cuidadamente de este guía del uso.
2. Controle la necesidad del voltaje de la fuente de energía.
3. No enchufe o desenchufe por manos mojados.
4. No intente desmontar la parte del sistema de electricidad.
5. Guarde la máquina fuera de las máquinas de calentar y máquinas eléctricas.
6. Si el cable de energía está averiado, muestre al personal del servicio.
7. No permite que los niños utilicen la máquina y no deje sin vigilancia.
8. Durante el uso si sientes un olor anormal apague la máquina, desenchufe y consulte al servicio autorizado. En el primer uso se puede salir un poco de olor de plástico; para evitar eso antes del primer uso limpie la cisterna plástica por el agua y aclare.
9. Antes de limpiar o guardar la máquina desenchúfela y haga vaciar el agua.
10. Cuando la máquina está funcionándose no toque nunca a la cisterna de agua o las piezas.
11. No añade los materiales con olores, medicamentos para respiración mejor o aditivos.
12. No haga girar la parte de que se sale humedad hacia los niños o cosas directamente. Suministre que la humedad se sale hacia un área vacía.
13. Haga funcionar la máquina encima de las superficies fijas. No haga moverla cuando está funcionando.
14. La máquina es solo para el uso domestico, no utilice en la fuera.
15. No haga funcionar la máquina sin su cisterna de agua.
16. No rasque la parte cambiador.
17. Para evitar los daños de las piezas no haga saltar agua dentro de la máquina.
18. No ponga todo de la máquina dentro de la máquina o no mete en agua.
19. No haga funcionar la máquina con el cable o enchufe averiado o si se ha averiado por cualquier causa.
Para la reparación de la máquina consulte al servicio autorizado más cercano.
20. Si no se utiliza la máquina, desenchufa y después de hacer vaciar el agua y limpiarla, guarda en una forma para evitar los daños.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

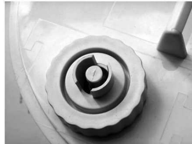
Humectante ultrasónico, por utilizar el oscilador de frecuencia alta ultrasónica separa el agua a las piezas pequeñas de agua del diámetro de1–5μm.
El sistema de ventilación aspira estas piezas de agua al aire que se va a humedecer.

BENEFICIOS SUMINISTRADOS POR EL PRODUCTO

1. Hace desarrollar el metabolismo celular, aumenta la energía y tranquiliza los nerviosos porque se sale mucho anión.
2. Aumenta y regula la humedad relativa de la habitación.
3. Mejora la vista de piel; protege contra el secamiento de su piel.
4. Evita los secamientos en el aparato respiratorio.

USO DE LA MÁQUINA

•Se recomienda utilizar en las zonas que están bajo de la humedad relativa de 80RH y temperatura 5–40˚C.
•Antes del primer uso, haga esperar la máquina en la temperatura de habitación por medio hora.
•Separa la cisterna que está en la parte superior desde la unidad principal inferior.
•Vuelve del revés la cisterna de agua y abre la tapa ronda que está en la parte inferior.





•Llene la cisterna por el agua limpio en la temperatura de habitación, cierre la tapa estrechamente y haga situar encima del cuerpo cuidadamente.
•Enchufe a la toma.
•Haga funcionar la máquina por llevar el botón de abrir/apagar a la posición de 1.
•Elige cualquier nivel en la configuración de la densidad del vapor.
AVISO: No hacer funcionar la máquina nunca cuando la cisterna de agua está vacía.
IMPORTANTE: No se debe olvidar que la humedad se puede cambiar según el entorno.
NOTA: Se puede utilizar la cisterna de agua de 6lt en el nivel alto de vapor por 30 horas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Si el agua es duro, como se incluye mucho calcio y magnesio; estos pueden causar a polvo blanco. En la superficie de la cisterna de agua y en el cambiado de la unidad inferior se puede ocurrir una capa de cal. Los sucios en la superficie del cambiador pueden causar a funcionamiento incorrecto de la máquina.

Limpieza del Cambiador
1. Haga gotear 5–10 gotas de vinagre a la superficie del cambiador y espere por 2–5 minutos.
2. Limpie los sucios encima de superficie por el cepillo sin rayar.
3. Limpie el cambiador por enjugar con agua limpio.

Limpieza de la Cisterna
1. Limpie por el vinagre si hay cal o capa de sucio.
2. Si la cal chapa la tapa de la cisterna de agua, haga gotear el vinagre a su superficie y limpie por un cepillo sin rayar.
3. Limpie la cisterna de agua una vez por cada 3 días.
4. No haga esperar el agua dentro de la cisterna más de 2 días.

RECOMENDACIONES
1. Para evitar la cal utilice el agua hervido y enfriado o agua destilado.
2. Limpie el cambiador y cisterna de agua una vez cada semana.
3. Para guardar el agua dentro de la cisterna de agua limpiamente, cambia el agua más frecuente posible.
4. Si no se utiliza la máquina, tiene que estar seguro que todas las piezas están secas.

SOLUCIONAR LOS PROBLEMAS

Durante el funcionamiento normal si se encuentra algún problema, consulta a la siguiente tabla.

PROBLEMAS	CAUSES POSIBLES	SOLUCIONES
El botón de energía se ilumina flojamente o no se funciona.	No hay energía.	Enchufe a la toma y haga funcionar.
La luz de energía se ilumina pero no se sale humedad	No hay agua dentro de la cisterna de agua	Llena la cisterna de agua por agua.
	La tapa de la cisterna de agua es muy aflojada.	Estruje la tapa.
Olor anormal de humedad	Máquina nueva	Limpie interior de la cisterna por el agua un poco enjabonado, aclara bien. Haga esperar como hay agua tibio dentro de la cisterna por 12 horas.
	Agua sucio o esperado por un tiempo largo.	Limpie la cisterna de agua y llene por el agua limpio.
La luz de energía se ilumina pero no se sale humedad	Hay mucho agua en la unidad inferior.	Haga vaciar el agua de la cisterna de agua, haga situar la cisterna de agua a su lugar otra vez. O cierre la tapa de la cisterna de agua estrechamente.
La humedad es muy baja.	Hay mucho sucio en la unidad inferior.	Limpie el cambiador que está en la unidad inferior.
	Agua mucho sucio o esperado por un tiempo largo.	Limpie la cisterna de agua, y cambie por el agua limpio.
Ruido anormal	Vibración que se ocurre cuando hay muy poco agua en la cisterna de agua.	Llena la cisterna de agua por el agua.
	La máquina está encima de una superficie inconveniente.	Haga situar la máquina encima de una superficie conveniente y solido.
La humedad se sale desde los bordes de la tapa de salida de vapor.	Hay intervalo entre la tapa de salida de vapor y la cisterna de agua	Haga situar la tapa de salida de vapor al encaje de la cisterna de agua.
Densidad baja	Hay mucho agua en la cisterna de agua.	Haga vaciar el agua de la cisterna de agua, haga situar la cisterna de agua a su lugar otra vez. O cierre la tapa debajo de la cisterna de agua estrechamente.
	La configuración de vapor está en el nivel más bajo	Configure el nivel de vapor
	Hay capas de cal encima de cambiador.	Limpie el cambiado de la unidad inferior.
	El agua es muy frío	Utilice el agua de la temperatura de habitación.
	El agua no es limpio.	Limpie la cisterna y llena por el agua limpio.
La humedad no sube al nivel alto.	La configuración está en el nivel más bajo.	Configure el nivel de vapor.
	No se sitúa la cisterna de agua y la unidad inferior correctamente.	Controle que se han situado correctamente.

RUSSIAN

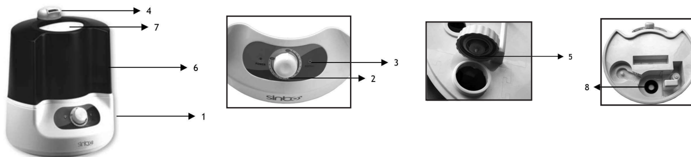
SINBO SAH-6101 УВЛАЖНИТЕЛЬ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор Sinbo.
Для долгой и производительной работы устройства, рекомендуем в первую очередь прочесть это руководство и сохранить в надёжном месте для возможности пользования в дальнейшем.

С уважением,
Sinbo – Мелкая бытовая техника

ОСОБЕННОСТИ
•Простота в использовании
•Низкий уровень шума: 35 дБ(А)
•Низкое потребление энергии
•Настройка уровня пара
•Съёмный резервуар для воды(6 л)
•Производительность пара 380 мл/час (холодный пар)
•Выключатель вкл/выкл
•Практическая ручка резервуара
•Автоматическое отключение в момент опустошения резервуара
•Размеры: 24x33 см
•NW/GW: 3.1кгс / 3.3кгс
•AC 220-240В / 50Гц / 38Вт

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА
1) Мощность: Кнопка мощности (С обратной стороны прибора)
2) Регулятор пара: Кнопка для настройки плотности подачи пара
3) Индикатор «Refill»: загорается в случае отсутствия воды в резервуаре, сигнализируя о необходимости заполнения водой
4) Крышка отверстия выхода пара/влаги: Отверстие для выхода холодного пара наружу
5) Крышка отверстия для заполнения/выливания воды
6) Вместимость резервуара: 6 л
7) Практическая ручка резервуара
8) Преобразователь



ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед применением прибора внимательно прочтите все инструкции руководства.
2. Проверьте соответствие электрических параметров вашей электросети и прибора.
3. Не беритесь мокрыми руками за вилку, включая или отключая прибор от сети.
4. Не пытайтесь разобрать отсек с электродеталями, удалить или подключить одну из деталей.
5. Не устанавливайте прибор вблизи отопительных систем и электронных устройств.
6. В случае повреждения сетевого шнура обратитесь в уполномоченный сервис.
7. Не разрешайте пользоваться прибором детям и не оставляйте без присмотра.
8. В случае появления любого постороннего запаха в процессе работы прибора, выключите прибор, отключите от электросети и обратитесь в уполномоченный сервис. При первом включении возможно появление слабого запаха пластика. Чтобы избежать этого явления, рекомендуем вначале вымыть резервуар для воды с применением мягкого моющего средства и ополоснуть чистой водой.
9. Перед процедурой очистки или перед тем как убрать прибор, необходимо отключить его от сети и вылить воду из резервуара.
10. Никогда не прикасайтесь к воде или деталям работающего прибора.
11. Не добавляйте в воду ароматизаторы, бронхорасширительные препараты или добавки.
12. Не направляйте отсек для выхода влаги непосредственно на детей или вещи. Обеспечьте выход влаги в пустое пространство.
13. Устанавливайте прибор на твёрдую устойчивую поверхность. Не передвигайте и не раскачивайте в процессе работы.
14. Прибор предназначен для применения внутри помещения. Не применяйте на открытом воздухе.
15. Не включайте прибор при отсутствии воды в резервуаре.
16. Предохраняйте отсек преобразователя от механических повреждений.
17. Для предотвращения порчи деталей избегайте попадания воды вовнутрь прибора.
18. Не мойте прибор под проточной водой или путём погружения в воду.
19. Не включайте прибор при наличии повреждения сетевого шнура или вилки, в случае сбоя в работе или неисправности.
Для осмотра и ремонта прибора отнесите устройство в ближайший к вам уполномоченный сервис.
20. Не оставляйте вилку в розетку когда вы прибором не пользуетесь и перед тем как убрать прибор, выливайте воду из резервуара. Оберегайте от повреждений.

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Использование в ультразвуковом увлажнителе ультразвукового высокочастотного осциллятора, обеспечивает разделение воды на частицы величиной примерно 1-5μm..
С помощью вентиляционного устройства эти частицы воды выбрасываются в сухой воздух и увлажняют его.

ПОЛЬЗА ОТ ПРИМЕНЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

1. Благодаря обеспечению повышенной концентрации анионов, улучшается клеточный метаболизм, повышается физическая выносливость, успокаиваются нервы.
2. Повышается и регулируется уровень относительной влажности в помещении.
3. Улучшается состояние кожи, обеспечивается защита от пересыхания.
4. Не допускается пересыхание верхних дыхательных путей.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРОМ

• Прибором рекомендуется пользоваться при температуре 5-40 оС и относительной влажности среды ниже 80 RH.
• Перед первым применением устройства необходимо подождать примерно полчаса при комнатной температуре.
• Отсоедините находящийся сверху резервуар для воды от нижней конструкции устройства.
• Переверните резервуар и откройте круглую крышку находящуюся снизу резервуара.




• Заполнить резервуар чистой водой комнатной температуры, плотно закрыть крышку и аккуратно установить снова на корпус прибора.
• Включить вилку в розетку.
• Переведите выключатель «вкл/выкл» в позицию «1», прибор включится.
• Настройте регулятор подачи пара на желаемый уровень.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не включайте прибор без воды.

ВАЖНО: Не забывайте, что изменение уровня влаги зависит от содержания влаги в среде.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке регулятора пара на максимальную мощность, 6 л воды хватает на работу прибора в течение 30 часов.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если вода жёсткая, то есть с повышенным содержанием кальция и магния, образуемый ими белый «порошок» может вызвать проблемы. На поверхности резервуара и в нижней части преобразователя может образоваться слой известковой накипи/осадка. Наличие известковой накипи на поверхности преобразователя может вызвать сбой в работе прибора.

ОЧИСТКА ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЯ

1. Капните на поверхность преобразователя 5-10 капель уксуса и подождите 2-5 минут.
2. Пользуясь мягкой, не оставляющей царапин щёткой, очистите поверхность от осадка.
3. Протереть тканью, смоченной в чистой воде до полного удаления накипи.

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА

1. Если на поверхности резервуара имеются следы накипи или осадка, удалить с помощью уксуса.
2. Если известковая накипь образовалась вокруг крышки резервуара, необходимо капнуть несколько капель уксуса, подождать некоторое время и почистить мягкой, не оставляющей царапин щёткой.
3. Очищайте резервуар для воды через каждые 3 дня.
4. Не оставляйте воду в резервуаре более чем на 2 дня.

РЕКОМЕНДАЦИИ

1. Чтобы не допускать образования известковой накипи рекомендуется пользоваться кипячённой и отстоянной водой или дистиллированной.
2. Очищайте преобразователь и резервуар для воды один раз в неделю.
3. Чтобы вода в резервуаре сохранялась чистой, необходимо как можно чаще менять воду на новую.
4. Если прибором какое-то время не пользуются, прежде чем убрать его убедитесь в том, что все детали прибора сухие.

ВЕРОЯТНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения каких-либо неисправностей, для их устранения вы можете воспользоваться рекомендациями этой таблицы.

НЕИСПРАВНОСТИ	ВЕРОЯТНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Индикатор мощности горит неярким светом или совсем не горит	Не подаётся энергия	Включите вилку в розетку
Индикатор мощности горит, но влага не выходит	В резервуаре нет воды	Залить воду в резервуар
	Ослаблена крышка резервуара для воды	Закрутить крышку
Повышенный запах влаги	Новый прибор	Помыть резервуар с мягким моющим средством, тщательно ополоснуть чистой водой. Если внутри находится тёплая вода, подождите 12 часов.
	Грязная или застоялая вода	Промыть резервуар для воды и заполнить чистой водой.
Индикатор мощности горит, но прибор не вырабатывает влагу	В нижнем отсеке резервуара для воды скопилось много воды	Вылить воду с нижнего отсека резервуара, установить резервуар на место. Или закрутить плотно крышку отверстия для заполнения водой, находящуюся внизу резервуара.
Очень слабый уровень влаги	В нижнем отсеке скопилось много известкового осадка	Очистить преобразователь в нижнем отсеке
	Вода повышенной жёсткости или застоялая вода	Промыть резервуар для воды, заполнить чистой водой.
Необычный шум	Вибрация в случае пониженного уровня воды в резервуаре	Долить воды в резервуар.
	Прибор установлен на неровную поверхность.	Установить прибор на ровную, прочную и твёрдую поверхность.
Влага выходит от краёв крышки выхода пара	Между крышкой выхода пара и резервуаром для воды имеется промежуток.	Установить крышку выхода пара таким образом, чтобы она плотно входила в предназначенное гнездо резервуара для воды.
Низкая плотность	В нижнем отсеке резервуара для воды скопилось много воды.	Вылить воду с нижнего отсека, установить на место резервуар для воды. Или плотно закрутить крышку внизу резервуара для воды.
	Регулятор пара установлен на минимальный уровень.	Установить регулятор пара на нужный уровень.
	На поверхности преобразователя образовался известковый осадок	Очистить преобразователь в нижнем отсеке.
	Очень холодная вода	Заливайте воду комнатной температуры.
	Грязная вода	Промыть резервуар для воды, заполнить чистой водой.
Влага не поднимается наверх	Регулятор пара установлен на минимальный уровень.	Установить регулятор пара на нужный уровень.
	Неправильно установлены резервуар для воды и нижний отсек.	Проверить и установить правильно.

عربية

SİNBO
نموذج : SAH-6101
مرّطب هواء كهربائي

دليل الاستعمال

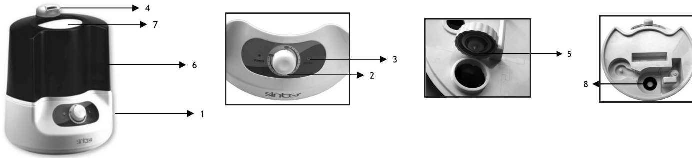
أعزاء الحرفاء,
نتقدم لكم بجزيل الشكر لترجيحكم **سنبو Sinbo** من خلال اختياركم لهذا الجهاز.
و نحن نوصكم من أجل استعمال فعّال و طويل, بقراءة دليل الاستعمال هذا بالكامل،
و بالمحافظة عليه بكلّ عناية.

احترامانا,
سنبو للأجهزة المنزلية الصغيرة

الخصائص

- استعمال سهل
- يعمل بصوت خافت : 35 dB(A)
- يعمل بطاقة محدودة
- زر للتحكّم في مستوى البخار
- خزّان ماء يمكن إخراجه من الجهاز (6 لترات)
- قدرة تبخر بنسبة 380 مل/ساعة (بخار بارد)
- زر تشغيل / غلق
- مقبض عملي لشدّ الخزان
- خاصية الانغلاق الآلّي بمجرّد انتهاء ماء الخزّان
- الأبعاد : 24 x 33 سم
- NW/GW : 3.1kgs / 3.3kgs
- AC 220-240V / 50Hz / 38 واط
- 2 سنتين ضمان

1. طاقة : زر التشغيل (موجود في مؤخّرة الجهاز).
2. ضبط البخار : الزرّ الذي يضبط كثافة البخار
3. مؤشر ضوئي : مؤشر ضوئي يضاء للتنبيه عند انتهاء الماء الموجود في خزّان الماء .
4. فتحة مخرج البخار (رطوبة) : فتحة إفراز البخار البارد في الجوّ
5. غطاء فتحة ملء/ تفريغ الماء
6. خزّان الماء : 6 لتر
7. مقبض عملي
8. المحوّل



تنبيهات أمنية هّامة

1. قبل البدء في استعمال الجهاز الرجاء قراءة جميع التعليمات الواردة في دليل الاستعمال قراءة جيّدة.
2. الرجاء التحقق من شروط التوافق مع فولتية مصدر الطّاقة .
3. الامتناع عن وصل سدّاد التوصيل أو فصله بيدين مبللتين.
4. الامتناع عن محاولة فتح القسم الذي يحتوي على القطع الكهربائية ، أو عن تفكيكه.
5. الحرص على إبعاد الجهاز عن أجهزة التدفئة و الأجهزة الإلكترونية.
6. في حالة إصابة سلك الطاقة بخلل ما، الرجاء أخذه إلى تقني من التقنيين العاملين في مركز الخدمات.
7. الامتناع عن السماح للأطفال باستعمال الجهاز ، و الامتناع عن ترك الجهاز دون مراقبة.
8. إذا تعالت رائحة غير عادية أثناء التشغيل، قم بغلق الجهاز فورا. أفصل سدّاد التوصيل و اتّصل بمركز الخدمات الوكيل. خلال الاستعمال الأولّ، قد تتعالى رائحة بلاستيك خفيفة، و تفاديا لذلك، قم بتنظيف الخزّان البلاستيكي بالماء و الصابون ، ثمّ بشطفه قبل الشروع في استعمال الجهاز لأوّل مرّة.
9. قبل البدء في تنظيف الجهاز ، أو قبل رفعه للمحافظة عليه، قم بفصل سدّاد التوصيل و بسكب الماء الموجود داخله.
10. الامتناع بتاتا عن لمس خزّان الماء أو قطع الجهاز أثناء عملية التشغيل.
11. الامتناع عن إضافة إلى الماء كلّ من المواد المعطّرة، و الأدوية الفاتحة للنفس، و المواد الإضافية .
12. الامتناع عن توجيه القسم الذي تخرج منه الرّطوبة مباشرة في اتّجاه الأطفال أو الأثاث. احرص على أن يقع إفراز الرطوبة في اتّجاه فضاء فارغ .
13. احرص على عدم تشغيل الجهاز إلاّ فوق المساحات الثابتة. الامتناع عن تحريك الجهاز أو هزّه أثناء التشغيل هزّا.
14. أخذا بعين الاعتبار أنّ الجهاز مناسب للاستعمال المنزلي فحسب، فلا يمكن استعماله في الهواء الطلق بتاتا.
15. الامتناع عن تشغيل الجهاز إذا ما كان خزّان الماء خاويا.
16. الامتناع عن حفر المحوّل (المغيّر).
17. تفاديا لإصابة الجهاز بخلل ما، الامتناع عن طفر الجهاز بالماء.
18. الامتناع عن غسل الجهاز بأكمله في الماء أو عن تغطيسه داخل الماء.
19. الامتناع عن تشغيل الجهاز بتاتا إذا كان في الجهاز أو في سلكه أو في سدّاد توصيله خلل ما. الرجاء الاتّصال بأقرب مركز خدمات وكيل لإصلاح الجهاز.
20. افصل سدّاد التوصيل عن المكبس في الأوقات التّي لا تستعمل فيها الجهاز ، فبعد تفريغه من الماء و تنظيفه ، حافظ عليه في مكان أمين لحمايته من أي ضرر ممكن.

مبادئ التشغيل الأساسية

يقوم مرّطب الهواء الكهربائي فوق الصوتي، بفصل الماء إلى جزيئات صغيرة يبلغ قطرها حوالي 1 - 5µm. و ينفخ تجهيز التهوية هذه الجزيئات في الهواء الجاّف بقصد ترطيبه.

فوائد الجهاز الصحيّة

1. العدد الوافر من الأيونات ينمّي الأيض الخلوي، و يزيد من اللياقة البدنية و يهدئ الأعصاب.
2. زيادة من نسبة رطوبة الغرفة و تعديلها.
3. تحسين من مظهر الجلد و حماية لون البشرة من تأثير الجفاف.
4. وقاية الجهاز التنفسي من الجفاف.

قطع الجهاز

طريقة استعمال الجهاز

* يوصى باستعمال الجهاز في المحيط الذي تتراوح فيه درجة الحرارة بين 5- 40 درجة مئوية ، و تكون نسبة الرطوبة فيه دون الـ RH 80 .
* قبل أول استخدام ، اترك الجهاز لمدة نصف ساعة في حرارة الغرفة.
* قم بفصل خزّان الماء الموجود في القسم العلوي عن قسم هيكل الجهاز الرئيسي السفلي.
* قم بقلب خزّان الماء رأسا على عقب، ثم افتح الغطاء الدائري الموجود في القسم السفلي .





* املأ خزّان الماء بماء نظيف في درجة حرارة الغرفة، ثمّ أغلق غطاؤه بإحكام و ثبّته فوق هيكل الجهاز تثبيتا دقيقا.
* قم بوصل سدّاد التوصيل بالمكبس.
* ضع زرّ تشغيل / غلق في وضع 1 و قم بتشغيل الجهاز .
* من خلال ضبط كثافة البخار ، قم باختيار المستوى المرغوب.

تنبيه : الامتناع بتاتا عن تشغيل الجهاز إذا كان خزّان الماء فرغا.
هام : لا يجب أن ننسى أنّ نسبة الرطوبة تتغيّر بتغيّر المحيط.
ملاحظة : يمكن استعمال الجهاز بخزّان الماء الذي يتّسع لـ 6 لترات من الماء في أعلى مستوى تدّفق البّخار لديه، لمدّة زمنية طولها 30 ساعة .

تنظيف و صيانة

إذا كان الماء يتّصف بالصلابة، بمعنى أنّ الماء يحتوي على نسبة كبيرة جدّا من الكلسيوم و المغنيسيوم ، فقد يتسبّب ذلك في خلق مشكلة ' المسحوق' الأبيض. و قد تتكوّن طبقة/رواسب من التكلّس فوق سطح خزّان الماء، أو فوق المحوّل الموجود في القسم السفلي من الجهاز. و قد يؤدي تراكم الأوساخ فوق سطح المحوّل في تشغيل الجهاز بشكل غير سليم.

طريقة تنظيف المحوّل

1. ضع فوق سطح المحوّل ما يقارب من 5 ـ 10 قطرات من الخلّ، ثمّ انتظر لمدّة 2- 5 دقائق.
2. قم بتنظيف الأوساخ الموجودة فوق السطح بواسطة الفرشاة، دون خدشه.
3. ثمّ نظّف المحوّل بمسحه مستعملا ماء نظيفا .

طريقة تنظيف خزّان الماء

1. إذا وجدت طبقة من التكلّس أو شيء من رواسب الأوساخ داخل خزّان الماء، فقم بتنظّيفها بواسطة الخلّ.
2. فإذا غطى التكلس غطاء خزّان الماء, ضع فوقه قطرات من الخلّ، ثمّ نظّفه بالفرشاة دون خدشه.
3. احرص على تنظيف خزّان الماء مرّة كلّ 3 أيّام.
4. الامتناع عن ترك الماء أكثر من يومين 2 داخل خزّان الماء.

التوصيات

1. تفاديا لتكوّن التكلس، استعمل ماء تمّت تغليته ثمّ تبريده، أو استعمل ماء مقطرا.
2. احرص عل تنظيف المحوّل و خزّان الماء مرّة في الأسبوع.
3. حرصا على المحافظة على نظافة الماء داخل خزّان الماء، قم بتغييره بصفة دائمة على قدر الامكان.
4. في حالة عدم استعمال الجهاز، تحقّق من أن جميع القطع فيه جّافة تماما.

حلول المشاكل

إذا ما تعرّضت إلى أي إشكال أثناء تشغيل الجهاز العادي ، فالرجاء الرجوع إلى الجدول الآتي .

المشاكل	الأسباب الممكنة	الحلول
زرّ الطاقة يومض بشكل خافت أو لا يعمل	لا يوجد تيار	قم بوصل سدّاد التوصيل بالمكبس
مؤشر التشغيل مضاء و لكن لا يوجد إفراز للرطوبة	لا يوجد ماء داخل خزّان الماء.	املأ خزّان الماء بالماء
	غطاء خزّان الماء لم يغلق بإحكام	أغلق غطاء خزّان الماء غلقا محكما
رائحة الرطوبة غير عادية	الجهاز جديد	قم بتنظيف داخل خزّان بالماء و الصابون ، ثمّ اشطفه جيّدا. ثمّ اسكب داخله ماء دافئ و اتركه فيه لمدّة 12 ساعة.
	الماء الموجود داخل الجهاز متّسخ أو متواجد فيه لمدّة طويلة	قم بتنظيف خزّان الماء ، ثمّ صبّ ماء نظيف فيه.
مؤشر التشغيل مضاء و لكن لا يوجد إفراز للرطوبة في الجوّ.	توجد كمية كبيرة من الماء داخل خزّان الماء.	أسكب كميّة من الماء الموجودة داخل خزّان الماء الموضوع في القسم السفلي , ثمّ بإرجاع خزّان الماء إلي مكانه. أو قم بغلق الغطاء الموجود في أسفل خزّان الماء غلقا محكما.
نسبة الرطوبة منخفضة انخفاضا شديدا	هناك اتساخ كبير في القسم السفلي.	قم بتنظيف المحوّل الموجود في القسم السفلي.
	الماء متّسخ كثيرا أو موجود لمدّة طويلة.	قم بتنظيف خزّان الماء و قم باستبدال الماء بماء نظيف.
صوت غير عادي	اهتزاز بسبب بقاء كمية قليلة من الماء داخل خزّان الماء.	املأ خزّان الماء
	الجهاز موجود فوق سطح غير سليم.	ثبّت الجهاز فوق سطح مناسب و ثابت.
الرطوبة تتسرّب من أطراف غطاء فتحة مخرج البخار.	توجد فتحات ما بين غطاء مخرج البخار و خزّان الماء.	قم بتثبيت غطاء مخرج البخار فوق حجرة خزّان الماء .
كثافة ضئيلة	توجد كمية كبيرة من الماء في القسم السفلي .	قم بتفريغ خزّان الماء الموجود في القسم السفلي , و بإرجاع خزّان الماء في مكانه. أو قم بغلق الغطاء الموجود في أسفل خزّان الماء غلقا محكما.
	مستوى البخار مضبوط في أدنى مستوى له	قم بإعادة ضبط مستوى البخار.
	تراكمت رواسب تكلّس فوق سطح المحوّل	قم بتنظيف المحوّل الموجود في القسم السفلي
	الماء بارد جدّا	استعمل ماء تكون درجة حرارته في حرارة الغرفة.
	الماء غير نظيف	قم بتنظيف خزّان الماء و أملؤه بماء نظيف.
لا يمكن الرّفع من مستوى الرطوبة.	مستوى البخار في أدنى مستوى له.	قم بإعادة ضبط مستوى البخار.
	لم يقع تثبيت خزّان الماء و القسم السفلي تثبيتا سليما.	تحقق من أنهما مثبتان ثباتا سليما.

HRVATSKI

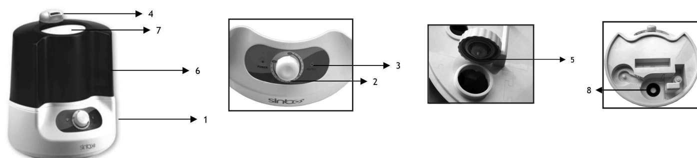
SINBO SAH-6101 OVLAŽIVAČ ZRAKA
UPUTSTVO ZA UPORABU

Dragi kupci, zahvaljujemo vam što ste se prilikom odabira proizvoda opredjelili za Sinbo. Za dugotrajnu i učinkovitu uporabu ovog uređaja savjetujemo vam da najprije pročitate ovo uputstvo za uporabu i da ga sačuvate i za kasnije potrebe.

Naše štovanje,
Mali kućanski aparati Sinbo

KARAKTERISTIKE
• Jednostavna uporaba
• Izuzetno tih: 35 dB(A)
• Mala potrošnja energije
• Postavka za razinu pare
• Odvojivi spremnik za vodu(6 lt)
• Kapacitet isparavanja 380 ml/h(hladna para)
• Tipka za uključiti/isključiti
• Praktična ručka za spremnik
• Funkcija automatskog isključenja kada se spremnik isprazni
• Dimenzije: 24x33cm
• NW/GW: 3.1kgs / 3.3kgs
• AC 220-240V / 50Hz / 38W

DIJELOVI UREĐAJA
1) Power: Prekidač za snagu (Na stražnjoj strani uređaja)
2) Regulator pare: Prekidač kojim se reguliše intezitet pare
3) Refill: U slučaju nestanka vode u spremniku, pali se ova upozoravajuća lampica
4) Otvor za izlaz pare(vlage): Otvor iz kojeg se ispuhuje hladna para u prostoriju
5) Poklopac za punjenje/ pražnjenje vode
6) Spremnik za vodu: 6 lt
7) Praktična ručka za spremnik
8) Transformator/Konverter



BITNI SIGURNOSNI NAPUTCI

1. Prije početka uporabe uređaja temeljno pročitajte ovo uputstvo za uporabu.
2. Provjerite da li električni izvor odgovara naponu naznačenom na uređaju.
3. Nikada mokrom rukom ne umećite i ne izvlačite utikač.
4. Ne pokušavajte otvoriti dio u kojem se nalazi strujno kolo.
5. Uređaj držite dalje od uređaja za grijanje i električnih uređaja.
6. Ako je kabel za napajanje oštećen uređaj odnesite u servisni centar.
7. Ne dozvolite djeci uporabu uređaja i uređaj ne ostavljajte bez nadzora.
8. Ako prigodom rada uređaja osjetite bilo kakav anormalni miris odmah isključite aparat, izvucite utikač i obratite se ovlaštenom servisnom centru. Prigodom prve uporabe može se osjetiti blagi miris plastike. Da ne bi došlo do toga prije prve uporabe plastični spremnik operite u vodi sa rastvorom blagog deterdženta i posušite.
9. Prije čišćenja ili odlaganja uređaja, izvucite utikač iz utičnice i ispraznite vodu.
10. Tijekom rada uređaja nipošto ne dodirujte vodu i dijelove unutar spremnika.
11. Ne dodajite u vodu mirisne tvari, lijekove za lakše disanje ili aditive.
12. Dio iz kojeg izlazi para ne okrećite iznimno prema djeci ili stvarima. Omogućite da vlaga izlazi u prazan prostor.
13. Uređaj postavite na stabilnu površinu. Ne pomjerajte i ne tresite tijekom rada.
14. Uređaj je namjenjen za kućansku uporabu. Ne rabite ga na vanjskim površinama.
15. Uređaj ne uključujte ako je spremnik za vodu prazan.
16. Ne grebite dio sa transformatorom.
17. Ne prskajte vodu na uređaj da ne bi oštetili njegove dijelove.
18. Uređaj ne uranjajte u vodu.
19. Ne rabite uređaj sa oštećenim kabelom ili utikačem.
Za pregled i opravku uređaja obratite se najbližem servisnom centru.
20. Kada uređaj ne rabite isključite iz izvora za napajanje, ispraznite vodu iz njega i nakon čišćenja odložite na sigurno mjesto.

PRINCIP RADA

Ultrazvučni Ovlaživač, uporabom visoko-frekventnog ultrazvučnog oscilatora vodu rastavlja na minijaturne vodene čestice promjera oko 1–5μm.
Uređaj za ventilaciju ove čestice vode ispuhuje u suhi zrak koji će se navlažiti.

KORISTI KOJE PRUŽA OVAJ PROIZVOD

1. Omogućavajući stvaranje izobilja anjona, poboljšava stanični metabolizam, povećava kondiciju i smiruje živce.
2. Povećava i održava relativnu vlažnost zraka u prostoriji.
3. Poboljšava izgled kože ; kožu štiti od sušenja.
4. Spriječava sušenje dišnih puteva.

RUKOVANJE UREĐAJEM

• Preporučuje se uporaba uređaja u sredinama sa temperaturom od 5–40 ˚C i relativnom vlagom ispod 80 RH.
• Prije prve uporabe uređaj držite pola sata na sobnoj temperaturi.
• Spremnik za vodu u gornjem dijelu odvojite od donje glavne jedinice.
• Spremnik za vodu okrenite naopako i otvorite okrugli poklopac koji se nalazi sa donje strane.




• Spremnik napunite čistom vodom na sobnoj temperature i čvrsto zatvorite poklopac. Spremnik za vodu pažljivo postavite na osnovu uređaja.
• Uključite utikač u utičnicu.
• Podešavanjem prekidača za uključiti/isključiti u poziciju 1 uređaj će biti uključen.
• Regulator za intezitet pare podesite u željenu poziciju.

UPOZORENJE: Uređaj nipošto ne rabite sa praznim spremnikom za vodu.
BITNO: Ne treba zaboraviti da procenat vlage može biti promjenljiv u odnosu na sredinu.
NAPUTAK: Uređaj do 30 sati može rabiti 6 lt vode u spremniku na visokoj postavci za paru.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ako je voda tvrda, to jest sadrži veliku količinu kalcijuma i magnezijuma, to može uzrokovati pojavu bijelog « praha ṣ. Na površini spremnika za vodu kao i na konverteru u donjoj jedinici može se formirati sloj/naslaga krečnjaka. Zaprljanost na površini konvertera može biti razlog nepravilnog rada.

Čišćenje Transformatora/Konvertera

1. Na površinu konvertera kapnite 5–10 kapi ocata i ostavite da stoji 2–5 minute.
2. Nečistoću na površini očistite uz pomoć četkice.
3. Konverter obrišite mokrom krpom i posušite.

Čišćenje Spremnika

1. Ako se u spremniku za vodu nalaze naslage kamenca očistite ga ocatom.
2. Ako je kamenac prekrio i poklopac spremnika za vodu, naprskajte ga ocatom i pažljivo očistite četkicom.
3. Spremnik za vodu čistite svaka tri dana.
4. Vodu u spremniku ne držite više od 2 dana.

SAVJETI

1. Za sprječavanje pojave kamenca rabite prethodno prokuhanu ohlađenu vodu ili destiliranu vodu.
2. Konverter i spremnik za vodu čistite jedanput tjedno.
3. Za održavanje čiste vode u spremniku, po mogućnosti često promjenite vodu.
4. Kada uređaj ne rabite provjerite da li su svi dijelovi suhi.

RIJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako se tijekom rada uređaja pojavi bilo kakav problem najprije pokušajte da ga odklonite prema savjetima za rješenje problema navedenim u ovoj tabeli.

PROBLEMI	MOGUCI URZOK	RJESENJE
Power lampica slabo svijetli ili ne radi	Nema snage	Uključite u utičnicu
Power lampica svijetli ali para ne izlazi	U spremniku za vodu nema vode	Napunite vodu u spremnik za vodu
	Nije dobro zatvoren poklopac spremnika za vodu	Poklopac čvrsto zatvorite
Nenormalan miris vlage	Uređaj je nov	Unutrašnjost spremnika za vodu operite vodom sa blagim deterdžentom i dobro posušite. I pored toga što se unutra nalazi mlaka voda sačekajte da prođe 12 sati.
	Voda je zaprljana ili je dugo stajala u uređaju	Očistite spremnik za vodu i napunite čistom vodom.
Power lampica svijetli ali uređaj ne ispuhuje vlagu	U donjoj jedinici spremnika za vodu ima previše vode	Ispraznite vodu iz donje jedinice spremnika za vodu, spremnik za vodu postavite na svoje mjesto. Ili čvrsto zavrnite poklopac koji se nalazi sa donje strane spremnika.
Vlaga je jako niska	Velika je zaprljanost u donjoj jedinici	Očistite konverter u donjoj jedinici
	Voda je jako zaprljana ili je mnogo stajala u spremniku	Očistite spremnik za vodu, zamjenite sa čistom vodom
Nenormalna buka	Pojava vibracije zbog male količine vode u spremniku	Napunite spremnik za vodu
	Uređaj se nalazi na nepogodnoj površini	Uređaj postavite na pogodnu i stabilnu površinu
Vlaga, izlazi sa rubova otvora za izlaz pare	Između otvora za izlaz pare i spremnika za vodu postoji prazan prostor	Ispravno postavite poklopac za izlaz pare na spremnik za vodu
Slab intezitet	U donjoj jedinici spremnika za vodu nalazi se previše vode	Ispraznite vodu koja se nalazi u donjoj jedinici spremnika za vodu, spremnikza vodu postavite na svoje mjesto. Ili čvrsto zavrnite poklopac sa donje strane spremnika.
	Postavka za paru je na najnižoj razini	Podesite razinu pare
	Na konverteru se nalaze naslage kamenca	Očistite konvefrter u donjoj jedinici
	Voda je jako hladna	Rabite vodu na sobnoj temepraturi
	Voda nije čista	Očistite spremnik i napunite čistom vodom
Vlaga ne može da se diže naviše	Postavka za paru je na najnižoj razini	Podesite razinu pare
	Spremnik za vodu i donja jedinica nisu ispravno postavljeni	Provjerite da li su ispravno postavljeni

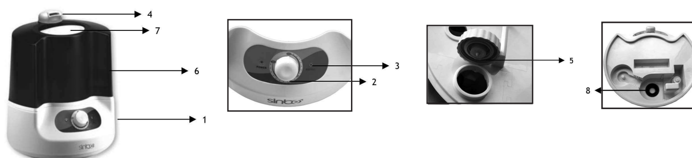
ROMANA

SINBO SAH-6101
MANUAL DE UTİLİZARE CONDENSATOR
Multumim pentru alegerea produsului Sinbo. Pentru prelungirea şi utilizarea ındelungata a produsului va rugam sa pastrati manualul de utilizare şi sa ıl cititi cu mare atentie.

Respectul nostru,
SİNBO Produse de uz casnic

CARACTERISTICI :
- Uşor de folosit
- Zgomot redus :35 Db(a)
- Consum redus de energie electrica
- Reglarea cantitatii de abur
- Rezervorul de apa poate fi detasat (6 l)
- Capacitatea de aburi 380ml/h
- Butonul deschis/ınchis
- Recipient practic de manipulare
- Autorecipient(recipient automat) de ınchidere eliminare
- Dimensiuni:24x33 cm
- NW/GW:3.1 kgs/3.3 kgs
- AC 220-240 V/50 Hz/38 W
- Termen de garantie 2 ani

DESCRİEREA UNİTATİİ ELEMENTE DE REGLAJ
1. POWER : Butonul de control (este amplasat ın spatele unitatii)
2. Regulator aburi : butonul care regleaza densitatea aburilor
3. REFILL: becul care avertizeaza lipsa apei din recipient
4. Capacul de evacuare al aburului(umiditatii) : gura de eliberare a aburului rece
5. Capacul umplere/golire apa
6. Recipientul apei :6 l
7. Recipient practic de manipulare
8. Convertizor



MASURİ DE PRECAUTİE

1. Inainte de utilizarea aparatului va rugam sa cititi aceste instructiuni cu mare atentie
2. Verificati cu atentie structurile de montaj
3. Nu atingeti ştecherul sau priza cu mainile ude
4. Nu incercati demontarea sectiunii partii electrice a unitatii
5. Evitati contactul direct al unitatii cu celelalte aparate cu functionare pe combustibil şi tiraj natural
6. Chemati personalul calificat autorizat ın cazul repararii unitatii
7. A nu se utiliza de catre copii fara o supraveghere prealabila
8. İn situatia aparitiei mirosurilor neplacute inchideti unitatea, scoateti unitatea de la alimentare şi apelati la ajutorul personalului calificat autorizat
9. İnainte de curatarea sau demontarea unitatii, scoateti aparatul din priza şi goliti apa
10. Nu introduceti apa şi nu atingeti piesele unitatii in timpul functionarii
11. Nu introduceti pulverizante,pastile mentolate sau alte substante
12. Evitati expunerea jetului de aburi inspre copii şi obiectele din casa. Directionati aburii in alta directie
13. Unitatea va fi montata ın locuri fixe. In timpul functionarii nu atingeti şi nu mişcati aparatul din loc.
14. Unitatea este adaptata utilizarii interioare şi nu poate fi utilizata in exterior
15. Verificati recipientul de apa ınainte de deschiderea unitatii
16. Nu umblati la sectiunea convertorului(schimbatorului)
17. Pentru evitarea defectiunii pieselor unitatii nu-l stropiti cu apa
18. Evitati curatarea şi introducerea unitatii ın apa, pericol de electrocutare
19. Nu folositi ştecher sau prize deteriorate; aceasta poate duce la supraıncalzirea acestora
20. İn situatia de nefolosire a unitatii deconectati unitatea de la alimentare, goliti apa din recipient,apoi efectuati operatia de curatare, depozitati unitatea ın locuri cu protectie

PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE

Condensatorul ultrasonic funcționează pe baza principiului disipării apei în particule cu diametrul de 1-5 μm prin utilizarea unui oscilator ultrasonic cu frecvență ridicată.
Mecanismul de aerisire pulverizeaza particulele de apă în curentul de aer cald care urmează a fi umezit.

BENEFICIILE PRODUSULUI

1. Asigură dezvoltarea metabolismului celular, creşterea tonusului şi calmarea acestuia datorită anionilor distribuiți.
2. Creşte şi stabilizează umiditatea din cameră.
3. Îmbunătățeşte aspectul tenului, prevenind uscarea acestuia.
4. Previne uscarea căilor respiratorii.

UTİLİZAREA UNİTATİİ

* Se recomanda folosirea unitatii la temperaturile de la 5 la 40 grade celsius şi 80 RH umiditate
* Inainte de utilizarea unitatii se recomanda reglarea acestuia timp de o jumatate de ora la temperatura camerei
* Separati principalele subunitati ale recipientul amplasat ın partea de sus al unitatiii

UTILIZARE UNITATI

* Rotiti recipientul de apa ın sens invers şi apoi apasati pe capacul amplasat ın partea de jos al unitatii




* Umpleti recipientul cu apa potrivita la temperatura camerei, ınchideti-l bine apoi amplasati-l deasupra unitatii cu mare atentie
* İntroduceti ştecherul ın priza
* Rotiti butonul deschis/ınchis spre cifra 1 pentru functionarea unitatii
* Selectati nivelul de stabilire al vaporilor de aburi la densitatea dorita

ATENTİE : Nu puneti ın functiune unitatea daca recipientul cu apa este gol
İMPORTANT : Nu uitati ca media de umiditate poate varia
NOTA : Recipientul cu apa la nivel ridicat de aburi poate fi folosit timp de 30 ore

CURATAREA Şİ INTRETİNEREA

Daca apa este dura (calcifiata),adica daca contine calciu şi magneziu ın cantitati mari; acestea duc la aparitia "prafului" de culoare alba.Suprafata şi interiorul recipientului pot duce la aparitia calcarului. Depunerile /sedimentele de pe suprafata convertizorului pot sa duca la defectarea unitatii.

CURATAREA CONVERTİZORULUİ

1.aplicati 5-10 picaturi de otet şi apoi aşteptati 2-5 minute
2.depunerile se curata cu ajutorul unei perii fara a fi zgariat convertorul
3.convertorul se clateşte cu apa curata apoi se va şterge bine

CURATAREA RECİPİENTULUİ

1. Curatarea depunerilor/sedimentelor depuse pe recipient se curata cu otet
2. Daca capacul recipientului este acoperit cu calcar, se va stropi cu otet şi se vor freca cu o perie peretii acesteia fara a se zgaria
3. O data la 3 zile efectuati operatia de curatare a recipientului
4. Nu lasati apa ın recipient mai mult de 2 zile

RECOMANDARİ

1. Pentru evitarea calcifierii folositi apa fiarta şi apoi racita sau apa distilata
2. O data pe saptamına efectuati procedura de curatare a convertizorului
3. Schimbati des apa din recipient
4. Asigurati-va ca piesele unitatii sunt uscate atunci cand acesta nu functioneaza

GHID DE DEPANARE

In situatia ın care apar probleme ın functionarea unitatii va rugam sa consultati acest tabel.

DEFECTİUNİ	CAUZE	REMEDİİ
Butonul de control nu functioneaza sau pılpaie	Nu are curent	Introduceti ştecherul ın priza şi deschideti aparatul
Butonul de control este aprins,dar nu are aburi	Nu are apa ın recipient	Introduceti apa ın recipient
	Capacul recipientului nu este strans	Strıngeti bine capacul
Miros anormal de umiditate	Unitate noua	Curatati uşor recipientul de apa cu apa şi sapun,apoi ıl clatiti bine. Introduceti apa calduta şi aşteptati 12 ore
	Apa este murdara sau statuta	Curatati recipientul de apa şi apoi umpleti-l cu apa curata
Butonul control este aprins dar unitatea nu elimina aburi	Recipientul contine multa apa	Goliti apa din recipient apoi pozitionati recipientul sau capacul care se afla amplasat ın partea de jos al unitatii; acesta trebuie sa fie strans bine
Cantitate scazuta de aburi	Depuneri mari ın partea inferioara a unitatii	Curatati convertorul
	Apa este foarte murdara sau contine apa statuta	Curatati recipientul şi apoi introduceti apa curata
Zgomot	Prezinta vibratii atunci cınd apa din recipient se afla la un nivel scazut	Umpleti recipientul cu apa
	Unitatea se afla amplasata pe o suprafata inadecvata	Montati unitatea pe o suprafata adecvata şi solida
Aburii ies pe marginile capacului	Intre capacul de eliminare al aburului şi recipientul de apa se afla o deschidere	capacul recipientului trebuie strans
Randament Scazut	Recipientul contine multa apa	Eliminati apa din recipientul inferior şi reumpleti-l din nou, sau strıngeti bine capacul recipientului
	Aburii se afla la un nivel scazut	Reglati nivelul de aburi
	Pe convertizor sunt depuse sedimente	Curatati subunitatea convertizorului
	Apa este foarte rece	Folositi apa la temperatura camerei
	Apa este murdara	Curatati recipientul de apa şi reumpleti-l
Cantitatea de aburi nu creste	Setarea cantitatii de aburi se afla la un nivel scazut	Reglati nivelul de aburi
	Recipientul de apa şi subunitatea acesteia nu sunt corect pozitionate	Verificati daca acesta este corect asezat

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ADANA–SEYHAN–DORUK SOĞUTMA –REŞATBEY MAH. AV. MEHMET EROĞLU CAD. NO:8–TEL.:0322 458 55 14 **ADANA–KOZAN–DURAN SOĞUTMA–**CUMHURİYET MH. DEDEOĞLU SK. SİS. APT.– TEL.:0322 516 57 78 **ADANA–SEYHAN–DÜZOVA ELEKTRİK –** KÜÇÜK SAAT MEYDANI HILAL HAN IS MRK NO 32 – TEL.:0322 363 67 87 **ADANA–SEYHAN–ÖZER ELEKTRONİK –** OBALAR CAD. SALİH ZEKİ BUGAY İŞ HANI NO:11 – TEL.:0322 352 25 75 **ADANA–SEYHAN–SERİN ELEKTRONİK –** MAHFESIĞMAZ MH. KENAN EVREN BULV. 21.SK. KAROL SİT. E BLOK NO:2/A – TEL.:0322 233 74 84 **ADANA–CEYHAN–URANYUM ELEKTRONİK –** İNÖNÜ BULVARI NO: 172 – TEL.:0322 611 29 95 **ADANA–CEYHAN–CEYHAN ELEKTRONİK –** BÜYÜKKIRIM MH. MEHMET ŞERİF YİĞİT CD. 4.SK. NO:3/B TEL. : 0322 613 45 96 **ADIYAMAN–YILDIRIM SERVİS –** BAHÇELİEVLER MH. 177 SK. NO:2 – TEL.:0416 214 40 83 **ADIYAMAN–KAHTA–ELK. EV ALET. TAMİRCİSİ–**FATİH MH. ZAFER CD. NO:20 – TEL.:0416 725 99 89 **ADIYAMAN–ÜNAL ELEKTRONİK–**BAHÇELİEVLER MAH. ESKİ KAHTA CAD. NO:11/A–TEL.:0416 216 75 56 **ADIYAMAN–BEYAZ EŞYA TAMİRİ–**ÇATI MH. BADEM SK. NO:11 BESNİ TEL.: 0416 318 32 00 **AFYON–EMİN ELEKTRONİK–**ENSTİTÜ CAD. NO:19–TEL.:0272 215 43 32 **AFYON–DİNAR–GÖKÇEOĞLU ELEKTRİK–**EMNİYET MH. YENİYOL CD. 146 BLOK NO:4–TEL.: 0272 353 53 44 **AĞRI–PATNOS–ACELE PEŞİN ELEKTRONİK–**BUHARA SOK. NO:12–TEL.:0472 616 46 08 **AĞRI–ÖZPAK ELEKTRONIK–**ESKI VAN CAD NO: 341 Ömer Hamam Yanı–TEL.:0472 216 53 14 **AKSARAY–İTİNA ELEKTRİK–**TAŞ PAZARI MH. ŞEHİT HATİP UÇKUN SK. ESKİ TERMİNAL ÇIKIŞI NO:9/A–TEL.:0382 212 63 99 **AMASYA–KUTUP TEKNİK SOĞUTMA–**GÖKMEDRESE MAH. M.K.P. CAD. HAMİTBATIR APT. NO:115/A–TEL.:0358 212 61 66 **AMASYA–SULUOVA–ÇALIŞKAN ELEKTRONİK–**ÖZEL İDARE İŞ HANI NO:121–TEL.:0358 417 18 64 **AMASYA–FLAŞ ELEKTRONİK–**YÜZEVLER MAH.TORUMTAY SOK. NO:25 DEMİRDİŞ APT. ALTI–TEL.:0358 212 33 71 **ANKARA–PURSAKLAR–DEMİR TEKNİK–**MERKEZ MH. MELİKŞAH CD.NO:11/A–TEL.:0312 328 1122 **ANKARA–YENİMAHALLE–ERDOĞDU SOĞUTMA–**ÇARŞI MH. DAMLADOL SK. NO:74/C–TEL.:0312 315 60 25 **ANKARA–KEÇİÖREN–VEFA ELEKTRONİK–**PINARBAŞI MH. AŞIK PAŞA CD. NO: 67/C–TEL.:0312 380 42 30 **ANKARA–MAMAK–YÜCEL ELEKTRONİK–**ASIM GÜNDÜZ CD. 20/D–TEL.:0312 365 14 14 **ANKARA–ÇANKAYA–GÖKSEL ELEKTRONİK–**21.CD. KARTAL KAYA APT. NO:29/A KIRKKONAKLAR–TEL.:0312 496 42 53 **ANKARA–ÇANKAYA–ATC İLETİŞİM–**SELANİK CAD. NO: 31/3–TEL.: 0312 419 82 70 **ANKARA–GÖLBAŞI–BEKS SERVİS HİZMETLERİ–**SEĞMENLER MAH. CEMAL GÜRSEL CAD. NO:51/A–TEL.:0312 484 21 19 **ANKARA–BEYPAZARI–DOĞAN TEKNİK–**KAYHAN GÜVEN CD. NO:22/C–TEL.:0312 762 89 19 **ANKARA–SİNCAN–YİĞİT TEKNİK ONARIM–**M.Ç.M. 12. CADDE GÜLSUYU SK. NO:5/21–TEL.:0312 264 10 31**ANKARA–KEÇİÖREN–MERT TEKNİK SERVİS–**ÖZYURT CD. NO:27/A AKTEPE–TEL.: 0312 380 00 22 **ANKARA–ERYAMAN–ARSLANLAR ELEKTRONİK–**GÜZELKENT MAH.ÇARŞI ARYA 511 SK. NO:40–TEL.:0312 279 16 41 **ANTALYA–KUMLUCA–AKGÜL TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ–**ADNAN MENDERES BULV.KAVAKLI KUYU CAD. YEDİTEPELER KAR.SULAR APT.NO:9–TEL.:0242 887 53 80 **ANTALYA–CANKALP ELEKTRONİK–**TUZCULAR MAH. İMARET SOK. FARAÇLAR PASJ.NO:11–TEL.:0242 242 31 35 **ANTALYA–MANAVGAT–ÖNAL İLETİŞİM–**AŞAĞI PAZARCI MH. İBRAHİM SÖZEN CD. ŞELALE PSJ.NO: 18 1006 SK. TEL.:0242 742 35 36 **ANTALYA–ALANYA–ÇİNTAŞ ELEKTRONİK–**SARAY MH. ATATÜRK CD. HACI HAMDİ OĞLU SK.NO: 20/A–TEL.:0242 513 88 85 **ANTALYA–MERKEZ–BÜYÜKGEBİZ ELEKTROMEKANİK GÜVENLİK–MUSTAFA GÖKSU–**KIZILSARAY MH. DOLAPLIDERE CD. 80 SK. ÇAKMAK İŞ HANI NO: 8/5–6 TEL. :0242 243 33 90 **ARDAHAN–YILDIRIM ELEKTRİK–**ATATÜRK CAD.NO:69–TEL.:0478 211 28 58 **ARTVİN–ARTVİN ELEKTRİK–**HALKEVI CADDESI NO: 12–TEL.: 0466 212 10 82 **AYDIN–YILMAZ ELEKTRONİK–**KURTULUS MH. GARAJ CD. NO:5/B–TEL.:0256 212 00 35 **AYDIN–SÖKE–ÖZLEM ELEKTRONİK–**YENİ CAMİ MH. SEKİLER CD. NO: 47–TEL.:0256 518 26 40 **AYDIN–NAZİLLİ–BARIN ELEKTRONİK–**ALTINTAŞ MH. HÜRRİYET CD. NO:161 B–TEL.: 0256 315 43 21 **BALIKESİR–BANDIRMA–ANIL SOĞUTMA–**GÜNAYDIN MAH. 2.OKUL CAD.NO:16/A–TEL.:0266 713 56 78 **BALIKESİR–EDREMİT–ÖZER TEKNİK–**CAMİ VASAT MH. PARK CD. NO:12/A–TEL.:0266 373 12 44 **BALIKESİR–BURHANİYE–UĞUR TEKNİK SOĞUTMA–**MAHKEME MH. MİTHATPAŞA CD. NO: 68–TEL.:0266 412 86 89 **BALIKESİR–KILIÇ ELEKTRONİK–**YENİ ÇARŞI BASIN SOK. NO: 4/B–TEL.:0266–241 87 54 **BALIKESİR–GÖNEN–GÜRSES ELEKTRONİK–**MALKOÇ MAH.MÜFTÜ ŞEVKET CAD. 76.SOK. NO:2/B–TEL.:0266 762 01 28 **BALIKESİR–BANDIRMA–DİJİTAL ELEKTRONİK–**17 EYLÜL MAH.HAVUZLU BAHÇE SK.NO:8/A–TEL.:0266 715 16 46 **BALIKESİR–ERDEK–MERT TEKNİK–**YALI MH. HÜKÜMET CD. NO:55–TEL.:0266 845 61 10–97 **BARTIN–MARTI ELEKTRONİK–**HENDEKYANI CAD. ORTA MAH.101/B – BARTIN–TEL.:0378 228 34 22 **BATMAN–ŞAHİNLER ELEKTRONİK–**CUMHURİYET CD. NO:20 2000 İŞ MERKEZİ KARŞISI–TEL.:0488 213 17 02 **BİLECİK–EDEBALİ TEKNİK–**İSTİKLAL MH V.REFİK A ÖZTÜRK CD NO: 1/A–TEL.:0228 212 46 80 **BİNGÖL–KARLIOVA–MEHMET KARTAL – KARTAL ELEKTRONİK–**CUMHURİYET CD. NO:8–TEL.:0426 511 26 39 **BİNGÖL–SİMGE ELEKTRONİK–** YENİŞEHİR MH. YEŞİM SK. BOĞATEKİN APT ALTI NO:14/C–TEL.:0426 213 77 56 **BİTLİS–AHLAT–UĞUR SOĞUTMA–**TOKİ KONUTLARI YUKARI ÇARŞI–TEL.:0434 412 41 72 **BİTLİS–DİZAYN ELEKTRİK–**NUR CAD. EREM CENTER İŞ MERKEZİKAT:2 NO:5–TEL.:0434 226 74 43 **BOLU–BEST ELEKTRONİK–**TABAKLAR MAH.CUMHURİYET CAD.NO:28/B–TEL.:0374 218 12 25 **BURSA–OSMANGAZİ–AKYÜZ ELEKTRONİK–**ÇIRPAN MH. UYSAL SK. NO:13/B–TEL.:0224 254 60 76 **BURSA–GEMLİK–ACİL TV TAMİR SERVİSİ–**DEMİR SUBAŞI MH. FIRIN SK. NO:7–TEL.:0224 514 71 20 **BURSA–MUDANYA–ER TİCARET–**ÖMERBEY MH. CAMİ SK. SU APT. NO:30–TEL.:0224 544 86 16 **BURSA–MUSTAFAKEMALPAŞ–AGUŞ ELEKTRİK–**HAMZABEY MAHALLESI PAZARYERI SOKAK NO: 2/A–TEL.:0224 613 19 99 **BURSA–İNEGÖL–S.B.S ELEKTRONİK–**OSMANİYE MH.DERE SK. N:25/D–TEL.:0224 715 48 94 **BURSA–KARACABEY–GÜRKAN TİCARET–**RUNGUÇPAŞA MH. 14. SK. NO:11–TEL.: 0224 676 66 80 **BURSA–NİLÜFER–ÖZME TEKNİK–**KARAMAN MH. BAYINDIR SK. NO:4/B CARREFOUR KARŞISI–TEL.: 0224 249 12 48 **ÇANAKKALE–ÇAN–TÜRKER ELEKTRONİK–**CUMHURİYET MAH. ÇANAKKALE CAD.NO:41–TEL.:0286 416 13 89 **ÇANAKKALE–GELİBOLU–GÜVEN ELEKTRONİK–**YAZICIZADE MAH. MİRALAY ŞEFİK AKER CAD. 2. SOK NO:4 / A TEL.:0286 566 90 70 **ÇANAKKALE–MERKEZ–SAM ELEKTRONİK–**İSMETPAŞA MH. ARSLANCA SK.–TEL.:0286 212 35 59 **ÇANKIRI–BİLGİÇLER ELEKTRONİK–**BUGDAY PAZARI MH. A.TALAT ONAY BULVARI SAIM AĞA SİT. B/BLOK TEL.:0376 213 48 19 **ÇORUM–HİTİT SOĞUTMA–**YENİYOL MH. MÜFTÜ AHMET GÖKEŞME SK. NO: 5 / I–TEL.:0364 225 70 58 **ÇORUM–UĞUR ELEKTRONİK–**ÜÇTUTLAR MAH. FATİH CAD. 5.SOK.EYÜP SULTAN APT. NO:1/C–TEL.:0364 227 44 91 **ÇORUM–ÖMÜR ELEKTRONİK–**CENGİZTOPEL CAD. NO:2/F–TEL.:0364 224 68 09 **ÇORUM–ALACA–EROL ELEKTRONİK–**AYHAN MH. ANKARA CD. NO:18–TEL.:0364 411 42 03 **ÇORUM–GÜNDÜZ BEYAZ EŞYA SERVİSİ–SUNGURLU–**SUNGUROĞLU MH. ÇANKIRI CD. NO: 46–TEL.:0364 311 31 13 **DENİZLİ–KARDELEN SOĞUTMA–**EMEK CD. NO: 30–TEL.:0258 241 67 31 **DENİZLİ–ÖZ ELEKTRONİK–**ÇAYBAŞI CD. ÜNAL APT. NO: 28–TEL.:0258 261 29 25 **DENİZLİ–MERKEZ–ÇAĞLAYAN SOĞUTMA–**TOPRAKLIK MH. TURAN GÜNEŞ CD.NO:34 TEL. : 0258 242 85 86 **DİYARBAKIR–BİSMİL–ŞIK ELEKTRİK–**KURTULUŞ MH. AHMET ARİF BULVARI NO: 19/F–TEL.:0412 415 05 94 **DİYARBAKIR–İLKADIM TİCARET–**BATIKENT SİT. A/5 BLOK ALTI NO:1 SAĞLIK OCAĞI YANIBAĞLAR–TEL.:0412 235 70 89 **DİYARBAKIR–AZİZ ELEKTRONİK–**HATBOYU CD. 469. SK. GÜNEŞ 2 APT. NO:3/B–TEL.:0412 223 33 46 **DİYARBAKIR–SİLVAN–DIGITAL ELEKTRONIC–**KALE MH. SAMİ SEÇKİN CD. NO:9/B–TEL.:0412 711 44 14 **DİYARBAKIR–JAPON RECEP–**YENI MAH 19 MAYIS CAD NO74–

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

TEL.:0412 511 24 10 **DİYARBAKIR–BAĞLAR–AZİZ ELEKTRONİK–**HATBOYU CD. 469 SK. NO:3/B–TEL.: 0412 236 81 10 **DÜZCE–ENSAR TEK SU SİSTEMLERİ–**AZMİNİLLİ MH. AYDINPINAR CD. SERHAT SK.NO:1/B–TEL.:0380 514 34 12 **DÜZCE–BULUŞ ELEKTRONİK–**CEDİDİYE MAH. MİMAR SİNAN CAD.–TEL.: 0380 514 66 81 **EDİRNE–UZUNKÖPRÜ–GÜVEN TEKNİK–**GAZİ CAD. YUSUF SOK. YURDACAN PASAJI NO:7–TEL.:0284 513 89 66 **EDİRNE–YILDIZ SOĞUTMA–**1.MURAT MH. GÜNGÖR MAZLUM CAD. SERHAT SİTESİ B/BLOK 35/A–TEL.:0284 235 37 63 **EDİRNE–KEŞAN–MUTLU TEKNİK–**YUKARI ZAFERİYE MH. İLYASBEY CD. NO:32/B–TEL.:0284 715 22 71**ELAZIĞ–ÖZDEV TEKNİK –**İZZETPAŞA MAH.KAZIM BAYER CAD.NO:24/A–TEL.:0424 238 51 67 **ELAZIĞ–YILMAZ BOBİNAJ–**YENİ MAH. KEMAL ŞEDELE CAD. NO: 12/E–TEL.:0424 212 08 96 **ELAZIĞ–GÜNEŞ ELEKTRONİK–**KÜLTÜR MAH. VALİ FAHRİBEY CAD.NO:113/D–TEL.:0424 233 10 18 **ERZİNCAN–AYDINLAR ELEKTRİK–**İNÖNÜ MAH. MERKEZ ÇARŞISI 15.SK NO:5 –TEL.:0446 223 59 76 **ERZİNCAN–REFAHİYE–BİLGİN ELEKTRONİK–**ERZİNCAN CAD. BELEDİYE İŞ HANI–TEL.:0446 611 26 10 **ERZURUM–OLTU–GÜVEN ELEKTRONİK–**ZİYABEY CAD. BELEDİYE PSJ. NO:6–TEL.:0442 816 42 23 **ERZURUM–ATİLAY ELEKTRONİK–**KONGRE CAD. HASIRHAN PASJ. NO:87–TEL.:0442 213 30 60 **ERZURUM–İSPİR–YILMAZ ELEKTRONİK–**ZİYAPAŞA CD. AŞAĞI MH. NO:186–TEL.:0442 451 40 95 **ESKİŞEHİR–ARZU ELEKTRONİK–**DELİKLİTAŞ MH. GÜRMAN SOK. NO:37/B–TEL.:0222 234 87 15 **ESKİŞEHİR–SİVRİHİSAR–DERMAN ELEKTRONİK–**CAMİKEBİR MH. YUNUSEMRE CD. NO:7–TEL.:0222 711 22 60 **GAZİANTEP–ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ TAMİRCİSİ–**MÜTERCİM ASIM CAD. KÖRÜKÇÜ SOK. NO:8/A–TEL.:0342 231 00 73 **GAZİANTEP–ISLAHİYE–YILMAZ SOĞUTMA–**AYDINLIK MH. GÖZ CAD.ÜNLÜ SİTESİ NO: 2–TEL.:0342 862 12 20 **GAZİANTEP–İKİZOĞLU ELEKTRONİK–**BEY MAH. EBLEHAN ÇARŞISI NO:12/A–TEL.:0342 230 71 00 **GAZİANTEP–NİZİP–ÇAPAN TEKNİK–**CUMHURİYET MAH. MERMER SOK. NO:10–TEL.:0342 517 51 66 **GİRESUN–BULANCAK–YÜKSEL SOĞUTMA–**İHSANİYE MH. CEMAL GÜRSEL. CD. NO: 257–TEL.:0454 318 17 28 **GİRESUN–UĞUR ELEKTRONİK–**HACI HÜSEYİN MH. GAZİ CD. NO: 185 / 1–TEL.:0454 212 00 90 **GÜMÜŞHANE–GÜMÜŞHANE SERVİSİ–**HASANBEY MH. HASANBEY CD.NO:17/A–TEL.:0456 213 51 54 **HATAY–SAMANDAĞ–GÜNEŞ ELEKTRİK–**ATATÜRK MAH. İSKELE CAD. HAYÜK PSJ NO:38–TEL.:0326 512 71 04 **HATAY–KIRIKHAN–SEREN MAKİNA–**BARBAROS MAH. BOZTEPE CAD. NO:23/B–TEL.:0326 344 32 49 **HATAY–ANTAKYA–SERİ SOĞUTMA–**KURTULUŞ CD. NO:51/C–TEL.:0326 213 28 32 **HATAY–ERZİN–YELİZ BOBİNAJ–**MUSTAFALİ MH. İSTASYON CD. NO: 143–TEL.:0326 68148 32 **HATAY–REYHANLI–BAŞ TEKNİK SOĞUTMA–**ATATÜRK CD. DÖĞÜCÜLER İŞHANI NO:1 –TEL.:0326 413 44 04 **HATAY–REYHANLI–ÖZ İŞ SOĞUTMA–**CUMHURİYET MH. TAYFUR SÖKMEN CD. NO:26/B TEL. : 0326 413 21 22 **HATAY–DÖRTYOL–FATİH ELEKTRONİK–**SANAYİ MH. EVREN CD. YENİ SİNEMA KARŞISI NO:15 – TEL.:0326 712 86 46 **HATAY–İSKENDERUN–GÜLİSTAN ELEKTRONİK–**KURTULUŞ MH. Ş.OĞUZ YENER CD. NO:64/C–TEL.:0326 613 50 64 **IĞDIR–PARLAK TEKNİK–**TOPÇULAR CD. NO:34–TEL.:0476 227 47 51 **ISPARTA–ÖZSOYLAR SOĞUTMA–**YAYLA MAH. İSMETPAŞA CAD. NO: 60 ŞİFA TIP MERKEZİ ALTI–TEL.:0246 223 13 61 **İÇEL–ERDEMLİ–ESEN ELEKTRİK–**MERKEZ MAH. ATATÜRK CAD. NO:11–TEL.:0324 515 68 87 **İÇEL–MEZİTLİ–AKNİSAN SOĞUTMA&ELEKTRONİK–**GMK.BUL. FATİH MH. 18 SK.ÖZÜDOĞRU SİT. 3/A–TEL.:0324 359 64 34 **İÇEL–PINAR ELEKTRONİK–**MAHMUDİYE MH. 108. CD. NO:32/B–TEL.:0324 336 82 98 **İÇEL–TARSUS–MERT ELEKTRONİK–**GAZİLER MAH. ATATÜRK BULV. NO:119–TEL.:0324 626 83 98 **İÇEL–TARSUS–TEKNİK İŞ ELEKTRİK TİC.–**ATATÜRK CAD. UĞUR İŞ HANI NO:1–TEL.:0324 6242797 **İÇEL–ANAMUR–ÇELİK ELEKTRONİK–**BAHÇE MH. ORMAN İŞLETMESİ ALTI NO:61/B–TEL.:0324 814 85 90 **İÇEL–HAKAN ELEKTRONİK–**BAHÇELİEVLER MH. 1809 SK. DİNLİ APT.ALTI NO:3/B–TEL.:0324 328 03 25 **İÇEL–SİLİFKE–SADIK ELEKTRİK–**GÖKSU MAH. OĞUZKAAN CAD. DERYALAR APT.NO:22/B–TEL.:0324 714 05 54 **İSTANBUL–ATAŞEHİR–VURAL ELEKTRONİK–**KARAMAN ÇİFTLİK YOLU NO:12(ESKİ PTT HAST. KARŞISI) İÇERENKÖY TEL. : 0216 575 63 35 **İSTANBUL–ŞİŞLİ–YILKA TİCARET–**SEYMEN SOK. NO:27/A KURTULUŞ–TEL.:0212–233 80 53 **İSTANBUL–KÜÇÜKÇEKMECE–ÇAĞDAŞ SERVİS–**CENNET MAH.Y.KEMAL BEYATLI CAD.NO:14/D–TEL.:0212 579 35 30 **İSTANBUL–ZEYTİNBURNU–KARDEŞLER SOĞUTMA–**SEYİT NİZAM MAH. ŞEHİT ERKAN ALYANAK SOK.NO:11–TEL.:0212 546 57 36 **İSTANBUL–ESENLER–YILDIRIM ELEKTRONİK–**KAZIM KARABEKİR MAH. 2.SOK. NO:10 –TEL.:0212 611 10 76 **İSTANBUL–EMİNÖNÜ–IRMAK DIŞ TİCARET–**TAHTAKALE CD. TAHTAKALE TİCARET MERKEZİ NO:34 2.BODRUM NO:204 –TEL.:0212 520 55 80 **İSTANBUL–ÜMRANİYE–GÜL–SER TEKNİK SERVİS–**NAMIK KEMAL MH. SÜTCÜ İMAM CD. SÜTÇÜ ÇIKMAZI NO:6/1– TEL.:0216 335 60 19 **İSTANBUL–ÜMRANİYE–GÖZDE ELEKTRONİK–**ATATÜRK MH. ALEMDAĞ CD. YILDIZ SK. NO:12/A–TEL.: 0216 329 57 03 **İSTANBUL–MALTEPE–GÜR TEKNİK SERVİS–**BAĞDAT CD. BOLAYIR SK. NO:3/A–TEL.:0216 352 25 20 **İSTANBUL–BEYLİKDÜZÜ–SC ELEKTRONİK–**GÜZELYURT MH. MİMAR SİNAN CD. NO:71–TEL.:0212 852 34 45 **İSTANBUL–GAZİOSMANPAŞA–DEDEOĞLU ELEKTRİK–**2124 SOK NO:4 SULTANÇİFTLİĞİ–TEL.:0212 594 50 91 **İSTANBUL–TUZLA–AKIN ISI TEKNİK SERVİS–**YAYLA MH. F.ÇAKMAK CD. İSMAİL AĞA SK. NO:11 TEL.:0216 395 66 62 **İSTANBUL–SARIYER–HİSAR SERVİS 1–**NURİPAŞA CD NO\48A BAĞLAR MEVKİ YENİKÖY–TEL.:0212 223 27 96 **İSTANBUL–SARIYER–HİLAL SOĞUTMA–**KAPTAN SK. NO:2–TEL.:0212 218 45 61 **İSTANBUL–BÜYÜKÇEKMECE–AYGÜL DEKORASYON–**19 MAYIS MH. OSMAN GAZİ CD. NO: 7–TEL.:0212 881 33 18 **İSTANBUL–GAZİOSMANPAŞA–ÇAM TEKNİK–**ISLAMBEY MAH NECIP FAZIL CAD 257 SK NO:25–TEL.:0212 597 86 62 **İSTANBUL–KÜÇÜKÇEKMECE–YILDIZ ELEKTRİK SOĞUTMA–**HALKALI CD. ANADOLU PSJ. NO: 185–TEL.:0212 580 76 02 **İSTANBUL–KÜÇÜKÇEKMECE–BATI TEKNİK–**GÜLTEPE MH. DELİORMAN CD. NO:75 SEFAKÖY–TEL.:0212 599 36 79 **İSTANBUL–BAYRAMPAŞA–ÖZKAN ELEKTRONİK–**KARTALTEPE MH. BİLGEHAN CD. NO:36–TEL.:0212 564 33 46 **İSTANBUL–GAZİOSMANPAŞA–TOROS ELEKTRONİK–**MERKEZ MH. BAĞLAR CD. NO:77–TEL.:0212 563 50 38 **İSTANBUL–ŞİŞLİ–CHIP ELEKTRONİK–**BOZKURT CAD.NO: 235–TEL.:0212 231 65 43 **İSTANBUL–GÜNGÖREN–YÜKSEL ELEKTRONİK–**M.FEVZİ ÇAKMAK MAH.İNÖNÜ CAD.NO: 138–TEL.:0212–504 61 42 **İSTANBUL–BEYOĞLU–TOLGA ELEKTRONİK–**CAMİ KEBİR MH. DEREBOYU CAD. NO:28 KASIMPAŞA–TEL.:0212 235 65 34 **İSTANBUL–AVCILAR–NUR ELEKTRONİK–**DENİZKÖŞKLER MAH.DERYA SOK. NO:36/1–TEL.:0212 694 12 82 **İSTANBUL–BAĞCILAR–ÇAĞLAYAN ELEKTRONİK–**İSTOÇ 25.ADA NO.:109–TEL.:0212 659 92 49 **İSTANBUL–KADIKÖY–UMUT ELEKTRONİK–**HALİTAĞA CAD. CELAL MUHTAR SOK. NO:20/2–TEL.:0216 346 39 78 **İSTANBUL–ZEYTİNBURNU–UZMAN ELEKTRONİK–**YENİDOĞAN MH. 42.SK NO:50–TEL.:0212 582 36 37 **İSTANBUL–KADIKÖY–MICROSYSTEM ELEKTRONİK–**1. ORTA SK. NO:18/1 GÖZTEPE–TEL.:0216 411 91 50 **İSTANBUL–MALTEPE–BEYDAĞI TEKNİK ELEKTRONİK–**BAĞLARBAŞI MAH. İNÖNÜ CAD.–TEL.:0216 457 63 34 **İSTANBUL–BAĞCILAR–KUMRU ELEKTRONİK–**KEMALPAŞA MAH. NAMIK KEMAL CAD. NO: 126–TEL.:0212 429 34 19 **İSTANBUL–BAKIRKÖY–İKİZLER ELEKTRONİK–**SAKIZAĞA MH. BERRİNCİNİ SK. NO:16/A–TEL.:0212 543 85 83 **İSTANBUL–ÜSKÜDAR–KÖYLÜBAY ELEKTRONİK–**ALBAY HÜSAMETTİN ERTÜRK SK. NO:7/A ÇENGELKÖY TEL.:0216 318 35 13 **İSTANBUL–ÜSKÜDAR–AKÇELİK TİCARET–**MİMAR SİNAN MH. İSMAİL DÜMBÜLLÜ SK. NO:9/A TEL.:0216 342 99 22 **İSTANBUL–KADIKÖY–TELVİD ELEKTRONİK–**MAZHAR OSMAN SOK FERAH APT NO:24/A FENERYOLU–TEL.:0216 414 66 00 **İSTANBUL–İKİTELLİ–BARIŞ TEKNİK–**ATATÜRK MH. İKİTELLİ CD. DURAK SK. NO:18 TEL. : 0212 471 04 76 **İSTANBUL–K.ÇEKMECE–ENGİN ELEKTRONİK–**TEVFİK BEY MH. MERKEZ CD.

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

ORKİDE SOK. NO: 3 /1–TEL.:0212 598 44 76 **İSTANBUL–BAHÇELİEVLER–SEV–CAN DAYANIKLI TÜK.MALLARI.–**YILDIRIM BEYAZIT CD .ZAFER MH. TÜRKBEYİ SK. NO:6/2–3–TEL.:0212 552 45 87 **İSTANBUL–ŞİŞLİ–IŞIK ELEKTRONİK–**AYAZAĞA MASLAK ATATÜRK CD NO: 25–TEL.:0212 289 76 94 **İSTANBUL–PENDİK–GÖKHAK ELEKTRONİK–**BATI MH. SABRİ TAŞKIN CD. SEBİL SK. NO:4/1 TEL. : 0216 354 07 00 **İSTANBUL–G.O.PAŞA–ATILIM ELEKTRONİK–**CEBECİ MAH. 2472 SOK: NO:14/A SULTANÇİFTLİĞİ– TEL.:0212 475 85 62 **İSTANBUL–GÜNGÖREN–NUR ELEKTRİK ELEKTRONİK–**MERKEZ MH. ASALET CD. NO: 22/D–TEL.:0212 641 42 09 **İSTANBUL–BEYKOZ–ULUDOĞAN ELEKTRONİK–**KAYABAŞI ÇIKMAZI NO: 4/B PAŞABAHÇE–TEL.:0216 322 85 85 **İSTANBUL–KARTAL–ÖZOĞLU ELEKTRONİK–**KIZILAY BULVARI CD. BAHADIR SK. 4/A–TEL.:0216 387 18 87 **İSTANBUL–FATİH–SOYLU TEKNİK–**HIRKAİ ŞERİF CAMİ ARKASI ESKİ ALİPAŞA CD. NO: 26–TEL.:0212 631 85 88 **İSTANBUL–FATİH–IRMAK DIŞ TİCARET–**HACI KADIN CD. NO:15 K.M. PAŞA TEL.: 0212 589 75 27 **İSTANBUL–SİLİVRİ–PDS ELEKTRONİK–**P.M. PAŞA MH. HACI PERVANE CD. NO:35/B –TEL.:0212 728 76 75 **İSTANBUL–GÜLTEPE–BİLİM ELEKTRONİK–**HARMANTEPE MH. ABDİ İPEKÇİ CD. NO:14/D –TEL.:0212 278 72 27 **İZMİR–KARŞIYAKA–AYSER ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ–**ZÜBEYDE HANIM CADDESİ NO:87/A–TEL.:0232 366 19 19 **İZMİR–BERGAMA–GEZGİN SERVİS–**K.KEMALBEY CAD. NO:82–84–TEL.:0232 633 35 15 **İZMİR–KONAK–TUNCA ELEKTRİK–**76 SK 10/A GÜZELYALI–TEL.:0232 246 40 62 **İZMİR–ÇAMDİBİ–KUDRET ELEKTRONİK–**BURAK REİS CAD. NO: 239/A–TEL.:0232 435 81 36 **İZMİR–MENEMEN–AY ELEKTRONİK–**DR. SELAHATTİN ÖZKURT CD. NO:22/B–TEL.:0232 832 02 31 **İZMİR–KONAK–SİSTEM ELEKTRONİK–**2414 SK. NO:10 GÜLTEPE–TEL.:0232 469 72 69 **İZMİR–KARŞIYAKA–LEVENT ELEKTRİK LABORATUVARI–**1710 SK. NO:70/B ESHOT SOKAĞI–TEL.:0232 381 14 42 **İZMİR–KARŞIYAKA–ASMERKEZ TİCARET–**ESKİ TRAMVAY CD. 1675. SK. NO:78/1B ALAYBEY–TEL.:0232 364 33 73 **İZMİR–BORNOVA–ACEM ELEKTRONİK–**552/2 SK. NO: 4/A–TEL.:0232 339 73 31 **İZMİR–KONAK–KILIÇ ELEKTRONİK–**BARBAROS HAYRETTİN PAŞA CD. NO:62/1 LEVENT–TEL.:0232 433 15 19 **İZMİR–URLA–İLTER ELEKTRONİK–**İZMİR 75. YILI CADDESİNO:81/C–D–TEL.:0232 754 44 44 **İZMİR–BUCA–ÇAĞLAR ELEKTRONİK–**670/1 SK. NO:57/B–TEL.:0232 276 27 77 **İZMİR–YEŞİLYURT–UMUT ELEKTRİK & ELEKTRONİK–**YILDIZ CAD. NO: 152/A–TEL.:0232 244 65 77 **İZMİR–ÖDEMİŞ–MURAT ELEKTRONİK–**UMURBEY MH. SANAYİ SİT. 9.SK NO: 10 –TEL.:0232 544 41 98 **KAHRAMANMARAŞ–AKSUNGUR ELEKTRİK–**UZUNOLUK CAD. 20.SOKAK NO:20/A–TEL.:0344 212 77 50 **KAHRAMANMARAŞ–KALE ELEKTRONİK–**FEVZİPAŞA MH. UZUNLUK CD.–TEL.: 0344 225 07 94 **KARABÜK–SAFRANBOLU–MEHMET SAĞLAM –** GÖKAY TEKNİK–İNÖNÜ MH. ESKİ BAĞLAR SK. NO:13–TEL.:0370 712 24 97 **KARABÜK–ACAR ELEKTRONİK–**VAKIF İŞ HANI KAT:2 EMNİYET MÜDÜRLÜĞÜ YANI–TEL.:0370 424 32 00 **KARAMAN–ÖZ AS SOĞUTMA–**ABBAS MH. MUT CD. NO: 82/A TEL. : 0338 214 56 74 **KARS–AYDIN ELEKTRONİK–**KAZIM KARABEKİR İŞHANI KAT:2 NO: 125 –TEL.:0474 212 87 82 **KASTAMONU–TAŞKÖPRÜ–DEĞİŞİM ELEKTRİK–**TABAKHANE MH. ATATÜRK CD. NO:55/A–TEL.:0366 417 42 04 **KASTAMONU–TOSYA–DOĞUŞ ELEKTRONİK–**VAKIF SK. 15/A–TEL.:0366 313 42 59 **KASTAMONU–HARUN TELEKOMÜNİKASYON–**İNÖNÜ MAHALLESİ AFŞİNBEY SOKAK NO:8/B–TEL.:0366 212 33 66 **KAYSERİ–MELİKGAZİ–AKTÜRK BEYAZ EŞYA SERVİSİ–**AYDINLIKEVLER MH.FIRAT CD.KRİSTAL APT.A–B NO.17 TEL.:0352 332 08 25 **KAYSERİ–MELİKGAZİ–AKIŞ ELEKTRONİK–**ÇORAKÇILAR MH. CENGİZ TOPEL CD.NO:20/B–TEL.:0352 320 14 00 **KAYSERİ–DEVELİ–UĞUR SOĞUTMA–**HARMAN MAHALLESİ BELEDİYE PASAJI ÜZERİ NO: 15–TEL.:0352 621 56 31 **KAYSERİ–SÖNMEZ ELEKTRONİK–**CAMİ KEBİR MAH. BASMANE SOK. NO:16/A–TEL.:0352 231 69 62 **KAYSERİ–ZERO COMPUTER–**SAHABİYE MH. METE CD. ŞAHİR SATOĞLU SK. SATOĞLU AP D: 1–TEL.:0352 232 15 34 **KIRIKKALE–MERKEZ–BULUT ELEKTRİK BİLGİSAYAR–**B.HAYRETTİN CAD. NO:9/C–TEL.:0318 212 31 73 **KIRKLARELİ–MERKEZ–BUSE ELEKTRONİK–**KARACA İBRAHİM MH. KAPAN CAMİ SK. ACUN PSJ. NO:23–TEL.:0288 212 73 57 **KIRKLARELİ–LÜLEBURGAZ–BUSE ELEKTRONİK–**YILMAZ MH. ESKİ KIRKLARELİ CD. EFSANE DÜĞÜN SALONU YANI NO:36/A TEL.: 0288 412 88 92 **KIRŞEHİR–GARANTİ ELEKTRONİK–**ANKARA CD. CİNGÖZ BEBE ARKASI YAĞMUR İŞHANI NO:9/B–TEL.:0386 214 02 18 **KİLİS–FLAŞ ELEKTRONİK–**ŞEHİTLER PARKI KARŞISI NO:63/1–TEL.: 0348 814 55 28 **KOCAELİ–DORUK TEKNİK HİZ. –**KARABAŞ MH. CENGİZ TOPEL CD. MÜNECCİM ARİF SK. NO:6/A –TEL.:0262 331 11 66 **KOCAELİ–KARAMÜRSEL–KILINÇ ELEKTRONİK–**İNÖNÜ CD. M.YASEF SK. NO:10/M–TEL.:0262 452 55 55 **KOCAELİ–DİLOVASI–SAMET ELEKTRONİK–**BAĞDAT CAD NO: 42/2–TEL.:0262 754 79 86 **KOCAELİ–DARICA–KARDEŞLER ELEKTRONİK–**KAZIM KARABEKİR MH. MEVALANA CAD. NO: 1/A–TEL.:0262 656 27 88 **KOCAELİ–GEBZE–YILDIRIM ELEKTRONİK–**H. HALİL MH. 1209 SK. NO:13/C–TEL.:0262 641 35 88**KONYA–BEYŞEHİR–SELVİ SOĞUTMA–**HACI ARMAĞAN MH. ANTALYA CD. NO:108/F–TEL.:0332 512 40 10 **KONYA–SELÇUKLU–SAFİR SOĞUTMA–**FERİT PAŞA MH. GÜNEY SK. NO:3/F KULE SİTE CİVARI–TEL.:0332 236 36 75 **KONYA–ERKAM SOĞUTMA–**KARAKURT MH. FURKAN DEDE CD.ASBAŞKAN SK. NO:13/B–TEL.:0332 350 00 32 **KONYA–ÖZCAN SOĞUTMA VE ISITMA LTD ŞTİ–**NİŞANTAŞIMH. HULUSİ BAYBAL CD. NO:36/A–TEL.:0332 236 33 37 **KONYA–SELÇUKLU–KONSEY SOGUTMA VE ISITMA–**KÜÇÜK İHSANİYE MH. ŞAİR GUBARİ SK.BİNSA SİTESİ ALTI NO : 15 TEL.:0332 321 21 22 **KONYA–AKŞEHİR–EROL ELEKTRONİK–**MEYDAN MAH. ÇOCUK PARKI KOD NO:38–TEL.:0332 812 61 12 **KONYA–MERAM–GÜRKAN TEKNİK–**İHTİYARETTİN MH.SIRÇALI MEDRESE CAD.İBNİBİBİ SK. NO:1/B–TEL.:0332–351 02 03 **KONYA–SEYDİŞEHİR–TUNCER ELEKTRONİK–**KIBRIS CD. NO:26–TEL.:0332 582 93 92 **KONYA–DURMAZLAR ELEKTRİK–**ANKARA–KONYA CAD. NO:67–TEL.:0332 673 28 48 **KONYA–EREĞLİ–ERDEMİR TEKNİK–**ÜÇ GÖZ MH. KIBRIS CD.ELİT APT. NO:3 TEL.: 0332 713 02 53 **KÜTAHYA–ELİFOĞLU ELEKTRİK–**FATİH SULTAN MEHMET BULVARI DUAGÜR CAMİİ ALTI 43/B–TEL.:0274 226 32 80 **MALATYA–YUVAM ELEKTRONİK–**İSTİKLAL MH. FUZULİ CD.İMAMOĞLU SK. NO:1–TEL.:0422 322 52 88 **MALATYA–HALİM ELEKTRONİK–**SARAY MH. DEVECEL SK. NO:3–TEL.:0422 321 86 08**MANİSA–SOMA–GÜRMAK TEKNİK–**KURTULUŞ MH. İDMAN SK. NO:47/A–TEL.:0236 613 66 56 **MANİSA–SALİHLİ–AYKAR SOĞUTMA–** BEŞEYLÜL MH. BELEDİYE CD. NO:TEL.:243–0236 714 88 68 **MANİSA–AY ELEKTRONİK MANİSA ŞB.–**YARHASANLAR MAH. ESKİ HASAĞA 2306 SOK.NO: 18/A–TEL.:0236 237 30 62–63 **MANİSA–BURCU ELEKTRONİK–**TUNCA MAH. KURTULUŞ CAD. NO:54–TEL.:0236–234 57 42 **MANİSA–TURGUTLU–EMİN ELEKTRONİK–**ALTAY MH. SEVİNÇ SK. NO:25–TEL.:0236 313 28 35 **MANİSA–SARUHANLI–ŞEN SOĞUTMA–**ATATÜRK MH. 7 EYLÜL CD. NO: 21/B–TEL.:0236 357 12 00 **MANİSA–KULA–ERDAL KARAHAN–**TERMO DİNAMİK–CAMİİ CEDİT MH. 62 SK. NO:67–TEL.:0236 816 70 99 **MARDİN–MİDYAT–SAĞLAM ELEKTRONİK–**ESNAF SANATKARLAR KREDİ KOOP. KARŞISI 2.CD.NO:56–TEL.:0482 462 33 90 **MARDİN–KIZILTEPE–İBRAHİMOĞLU ISITMA–**ŞANLIURFA CAD. ECE PASAJI NO:7–TEL.:0482 312 55 99 **MARDİN–DERİK–UZAY ELEKTRONİK–**BELEDİYE MEYDANI NO:36–TEL.:0482 251 34 35 **MARDİN–YENİŞEHİR–MERKEZ TEKNİK–**KARAYOLLARI ARKASI BARIŞ CAD GÜNAYDIN APT ALTI–TEL.:0482 212 83 06 **MARDİN–NUSAYBİN–BÜDÜN ELEKTRONİK–**ZEYNEL ABİDİN MH. ÇİLEK SK NO: 1/B–TEL.:0482 415 61 98 **MUĞLA–FETHİYE–ANADOLU TEKNİK SERVİS–**ÖLÜDENİZ YOLU ÜZERİ BAHA ŞIKMAN CD.NO:157–TEL.:0252 611 39 12 **MUĞLA–MİLAS–AFŞİN YILDIRIM – TEKNİK SOĞUTMA–**HACI İLYAS MAH. PAZAR SOK.NO:14–TEL.:0252 512 14 45 **MUĞLA–YATAĞAN–ASTEKNİK ISITMA SOĞUTMA SERVİSİ–**YENİ MH. 152. SK. NO:8–TEL.:0252 572 56 31 **MUĞLA–DALAMAN–ÖZKAN TEKNİK SOĞUTMA–**MERKEZ MAHALLESİ ATATÜRK CD.NO:56–TEL.:0252

YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ

692 25 25 **MUĞLA–ELBO ELEKTRİK ELEKTRONİK–**ORHANİYE MH. HÜRRİYET CAD. NO:1/6–TEL.:0252 214 18 84 **MUĞLA–DATÇA–MELİH ELEKTRONİK–**İSKELE MH. AMBARCA CD. NO:17–TEL.:0252 712 02 30 **MUĞLA–MARMARİS–İLKSEL ELEKTRONİK–**YENİ YOL CD. N0:51/9–TEL.:0252 412 62 60 **MUĞLA–URLA–STAR ELEKTRONİK–**İNİŞDİBİ CAD NO 1/C AKYAKA BELDESİ–TEL.:0252 243 40 42 **MUŞ–HAŞİMOĞLU EKİCİ ELEKTRONİK–**HAŞİMOĞULLARI EKİCİ İŞ HANI BELEDİYE CD.NO:20/A–TEL.:0436 212 38 80 **NİĞDE–HUZUR ELEKTRİK–**ILHANLI MAH ÖZKUL MARKET KARSISI ÖZKILIÇ AP ALTI NO: 43–TEL.:0388 233 54 05 **ORDU–TEK ISITMA SOĞUTMA–**SAKARYA MAH YENI KUMRU CAD NO: 111–TEL.:0452 423 84 49 **ORDU–HAZAR SOĞUTMA–**YENİ MAH. 26.SOK NO:17–TEL.:0452 214 04 49 **ORDU–ÜNYE–STAR TEKNİK–**KALEDERE MH. 20TEMMUZ CD. NO:16–TEL.:0452 324 82 51 **ORDU–MERKEZ–MİKRO ELEKTRONİK–**YENİ MH. 319 SK. NO:18 –TEL.: 0452 223 13 49 **OSMANİYE–MODERN ELEKTRONİK–**ORTAOKUL CD. KİŞİOĞLU ÇARŞISI NO:15–TEL.:0328 812 82 84 **RİZE–ÇAYELİ–ÖZER TEKNİK–** MAKSUT ÖZER–EMNIYET MÜD.KARŞISI ŞAİRLER YOLU ÜZERI NO:3/2B–TEL.:0464 532 63 81 **RİZE–CEVAHİR ELEKTRONİK–**TOPHANE MAH. ATATÜRK CAD. İŞ PASAJI–TEL.:0464 213 16 17 **SAKARYA–ADAPAZARI–ÇINAR ELEKTRONİK–**KÖMÜR PAZARI CAD. NO: 15 A–TEL.:0264 271 39 12 **SAMSUN–ÇARŞAMBA–ÖZKAN SOĞUTMA–**ORTA MH. TUNCAY KOCABAŞ SK. NO:85–TEL.:0362 832 28 90 **SAMSUN–BAFRA–KARATAŞ TİCARET–**KIZILIRMAK MH. F.ÇAKMAK SK. NO:18/A–TEL.: 0362 543 04 91 **SAMSUN–GÜLTEKİN SERVİS–**ATATÜRK BULVARI NO.285–TEL.:0362 437 33 82 **SAMSUN–DENİZ ELEKTRONİK–**KADIKÖY MH. OSMANİYE CD. NO: 68–TEL.:0362 432 44 80 **SİİRT–ERYILMAZ ELEKTRONİK–**CUMHURİYET CAD. NO:25 ULUCAMİ KARŞISI–TEL.:0484 224 03 92 **SİNOP–ADA EV ALETLERİ–**CAMİ KEBİR MH. TÜTÜNCÜ SK. NO: 16–TEL.:0368 260 12 64 **SİNOP–AYANCIK–YILKAY SOĞUTMA–**YALI MH. DR.AZMİ HAMZAOĞLU CD. NO:46–TEL.:0368 613 52 12 **SİNOP–BOYABAT–ÖZTÜRK BEYAZ EŞYA BAKIM SERVİS–**GÖKDERE MH.YUSUF KEMAL BEY CD.NO:24–TEL.:0368 315 61 21 **SİVAS–EKOL ELEKTRONİK–**HİKMET IŞIK CD.NALBANTLAR BAŞI KAVŞAĞI NO:1/D–TEL.:0346 223 44 96 **ŞANLIURFA–SURUÇ–IŞIK SOĞUTMA TEKNİKERLİĞİ–**DİKİLİ MH. ZİYARET CD. NO:10–TEL.:0414 612 17 25 **ŞANLIURFA–AKTAŞ ELEKTRONİK–**ASFALT CD. N0.22/F–TEL.:0414 217 14 87 **ŞANLIURFA–BİRECİK–YARAŞIR SOĞUTMA–**MEYDAN MAH 10 TEMMUZ CAD KÖPRÜ ÇIKIŞI NO : 9–TEL.:0414 652 36 38 **ŞIRNAK–SİLOPİ–ABAY ELEKTRONİK–**2. CADDE SİEMENS BAYİİ KARŞISI–TEL.:0486 518 50 99 **ŞIRNAK–ULUDERE–ÜRÜN ELEKTRONİK–**CUMHURİYET CD. PTT YANI–TEL.:0486 351 28 22 **TEKİRDAĞ–HAYRABOLU–POYRAZ TEKNİK–**HİSAR MAH. ADELET SK. NO:24–TEL.:0282 315 55 48 **TEKİRDAĞ–SARAY–BATI TEKNİK–**YENİ MH. TAKSİM CD. NO:9 TEL.:0282 768 69 34 **TEKİRDAĞ–MURATLI–AKAN ELEKTRONİK–**MURADİYE MH. NAZIM SAV CD. NO:30/A–TEL.:0282 361 28 17 **TEKİRDAĞ–ÇORLU–FULL TEKNİK–**MUHİTTİN MH. FİKİR SK. NO:12/B–TEL.:0282 652 28 68 **TEKİRDAĞ–ARI ELEKTRONİK–**AYDOĞDU MH. ŞEHİTLER CD. NO: 33/A–TEL.:0282 263 40 61 **TEKİRDAĞ–MALKARA–KERİMOĞULLARI TİCARET–**YENİMAHALLE GÜLDESTE SOK. NO: 4/B–TEL.:0282 427 16 61 **TEKİRDAĞ–ÇERKEZKÖY–ÇAĞRI ELEKTRONİK–**G.O. PAŞA MH. SAYAR SK. KARDEŞLER APT. NO:5 –TEL.:0282 726 02 66 **TOKAT–ERBAA–HİDRO ELEKTİRİK–**CUMHURİYET MH. GAZİ BULVARI NO:144–TEL.:0356 715 56 01 **TOKAT–CİHAN ELEKTRONİK–**G.O.PAŞA BULVARI SİVAS CAD. NO:290/A– TEL.:0356 214 00 74 **TOKAT–TURHAL–GÜÇLÜ SOĞUTMA–**CELAL MH. TUNA SK. NO:11–TEL.: 0356 276 39 66 **TOKAT–CEM TEKNİK SOĞUTMA–**SOĞUKPINAR MH. GOP BULVARI 241/A GÖKÇE PASAJI NO:14–TEL.:0356 212 37 57 **TRABZON–ÇIRAK TEKNİK–**FATİH MH. AYASOFYA CD. NO: 57 MÜZE KARŞISI–TEL.:0462 229 66 44 **TRABZON–AKÇAABAT–ATOM ELEKTRİK–**ORTA MH. ERENLER SK. NO:5 –TEL.:0462 228 12 58 **TRABZON–YET–SAN ELEKTRONİK–**FATİH MH. FATİH CD. COŞKUNER PASAJI NO:2/B–TEL.:0462 223 15 04 **TRABZON–ARAKLI–ŞENGÜL TEKNİK–**BAĞKUR ÇARŞISI NO: 10 / A–TEL.:0462 721 74 11 **UŞAK–MERKEZ–KOÇ SOĞUTMA–** İŞLİCE MH. ADAŞ SK. NO:29/E –TEL.:0284 513 89 66 **VAN–ERCİŞ–ÖZKANAT TAMİRAT–**EMNİYET KARAKOL ARKASI NO:3–TEL.:0432 351 95 40 **VAN–EBİNÇ TEKNİK–**SIHKE CAD ATEŞ SOK. NO 10–TEL.:0432 214 31 37 **VAN–BURHAN AYDIN – ÖZ USTA TAMİRAT–**KÜLTÜR MERKEZİ CİVARI DEMİRCİLER 1. SK. NO:1/C–TEL.:0432 216 34 58 **YALOVA–ALTINOVA–DOĞAN TEKNİK SOĞUTMA–**CUMHURİYET MH.MERKEZ DURAK KARŞISI NO:29A–TEL.:0226 461 26 21 **YALOVA–TINAZTEPE ELEKTRİK–**İSTANBUL CD. BORA SK. NO: 14–TEL.:0226 812 01 60 **YOZGAT–AKDAĞMADENİ–AYDIN SOĞUTMA–**AHISHAVI MH. 2. HANLAR SK. NO :10–TEL.:0354 314 64 12 **YOZGAT–ÖNDER ELEKTRONİK–**UN PAZARI NO:14–TEL.:0354 212 79 67 **YOZGAT–SORGUN–KARDEŞLER ELEKTRONİK–**CUMHURİYET CD. NO:29 1/C–TEL.:0354 415 45 79 **ZONGULDAK–KRD EREĞLİ–UZMAN ELEKTRONİK–**ERDEMİR CAD NO:130–TEL.:0372 316 31 28 **ZONGULDAK–MERKEZ–EMEK ELEKTRONİK–**PAPİLA İŞ HANI ZEMİN KAT NO:9 SOĞUKSU–TEL.:0372 251 67 31

– ONLINE YETKİLİ SERVİSLER LİSTESİ –

"Yetkili servislerimizin güncellenmiş haldeki listesine

www.sinbo.com.tr internet adresinden ulaşabilirsiniz."

–GARANTİ ŞARTLARI –

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2. Malın bütün parçaları dahil(kullanım hatalarından kaynaklanan kırılmalar hariç) olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.

3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi en fazla 30 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası,temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı–üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 15 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı–üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

–Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla,bir yıl içerisinde; aynı arızanın ikiden fazla tekrarlanması veya farklı arızaların dörtten fazla meydan gelmesi veya belirlenen garanti süresi içerisinde farklı arızaların toplamının altından fazla olması unsurlarının yanısıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

–Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

–Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı – üreticisinden birisine düzenleyeceği raporla arızanın tamirine mümkün bulunmadığının belirlenmesi,durumlarında, tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edebilir.

6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar – İstanbul – Türkiye

Tel : (0212) 422 94 94 & Fax : (0212) 422 03 49

www.sinbo.com.tr – info@sinbo.com.tr



– SAH 6101 HAVA NEMLENDİRİCİSİ –

– G A R A N T İ   B E L G E S İ –

Garanti Belge No : 79366 | **Garanti Belge Onay Tarihi :** 22/02/2010
SSHY Belge No : 25551 | **SSHY Belge Onay Tarihi :** 30/03/2010

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ. İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.

Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar / İSTANBUL

Tel. : 0212 422 94 94 & **Fax:** 0212 422 03 49

Yetkili Kişi :

Yönetim Kurulu Başkanı

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş. Cihangir Mah. Güvercin Cad. No: 4 Avcılar - İSTANBUL Avcılar V.D. 273 008 9118

Ürünün Cinsi : HAVA NEMLENDİRİCİSİ
Markası : SİNBO
Modeli : SAH 6101
Alt Modeli : –
Bandrol ve Seri No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
Garanti Süresi : 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi : 30 İş Günü
Kullanım Ömrü : Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı :
Adresi :
Tel.Fax :
Fatura Tarihi ve No :
Teslim Tarihi ve Yeri :
İmza ve Kaşe :

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, TC Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hatlarımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ DANIŞMA HATTI	MERKEZ TEKNİK SERVİS	sinbo
444 66 86	(0212) 422 94 94	www.sinbo.com.tr

Danışma Hatlarımızı,

– Hafta içi her gün **08.30–18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici İlişkileri Merkezi'ne başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu fiş, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
6. Cihazınız ilk çalıştırmada çalışmıyor veya arızalı ise, size en yakın SİNBO Yetkili Servisine başvurabilir veya SİNBO Danışma Hatlarından yardım alabilirsiniz.

Sinbo SAH 6101



Оформление кредита онлайн за 2 минуты



Доставка заказов по всей России



Круглосуточная служба поддержки



Оплата заказа любым удобным способом